

# TRAVEL RICH

旅奇週刊

2019.05.06 出刊 每週一發行

543

## 名古屋親子樂遊圖

長榮航空 6/6 歡笑直航

滿足你的購物夢  
成全孩子的玩樂心  
讓親子度假時刻  
乘上舒適更升級的787  
新名古屋歡樂起飛



更多可能  
深度旅日  
新三航點

2019  
長榮航空  
新航線





名古屋 6/6

名古屋城

名古屋櫻花季

松山少爺列車

青森 7/17

青森睡魔祭



A STAR ALLIANCE MEMBER



# 長榮航空6、7月開航名古屋、青森、

787-9夢幻客機陸續加入拓展運能 暑假旺季開闢3大航點  
單／雙點任意搭配 搶攻暑假親子客群目光 早鳥優惠+

李佳芳  
長榮航空客運營業本部營業部副協理



李柏樟  
喜鴻假期副總經理



▲隨著787-9夢幻客機陸續引進後，擁有更多運能的長榮航空特別投入市場需求旺盛的日本市場。

隨著長榮航空去年開始接收787-9夢幻客機後，陸續加入的客機讓整體運能不斷提升，也因此特別針對需求旺盛的日本線進行拓點。今年暑假旺季期間，長榮航空將增開3大航點，包括6／6的名古屋、7／17的青森，以及7／18的松山，從原先季節性的包機轉為正班機穩定飛航，以充裕的機位來滿足日本旅遊市場的旺盛需求，合作夥伴們也已推出3大航點精選商品，搭配優惠專案，協助市場搶攻暑假大舉出遊的客群目光。

## 名古屋+小松玩法更多元 暑假出遊小孩不佔床省1萬

隨著長榮航空自6／6起以全新波音787夢幻客機直飛名古屋，搭配原有的小松航點可衍伸出單、雙點共4種產品選擇，讓整體產品格局更為寬廣，除了立山黑部的開山經典行程外，暑假也可主攻樂園之旅，冬季也可以在立山封山後，推出接受度越來越高的小松賞雪商品。

喜鴻假期針對787-9直飛名古屋部分，已搶先推出暑假親子商品，如名古屋進出的「北陸夏日遊趣、暑假親子雙樂園5日」中，便安排了樂高樂園+Sea Life水族館，以及近期相當受到親子客群歡迎的鈴鹿賽道樂園，



▲隨著名古屋航線開航後，旅客造訪著名的立山黑部將更為便利。

雙樂園搭配伊賀忍者博物館、伊勢神宮等亮點，讓大小朋友都滿足。售價僅需36,800元起，小孩不佔床還可享有1萬元折扣優惠。而「北陸微笑旅行5日」則是將主軸放在著名的立山黑部，讓旅客在高山享受沁涼「夏」的樂趣，搭配走訪最具代表性的上高地、世界文化遺產—合掌村、彷彿走進江戶時代的木曾古道紀行～馬籠宿、日本3大名園之伊的金澤兼六園。喜鴻假期更貼心贈送6件組行李收納袋、喜鴻假期專屬束帶，可說好禮滿滿



▲喜鴻假期推出的夏日北陸商品中，將走訪世界聞名的合掌村。

### 長榮航空台北—名古屋航班資訊

航線	航班號	起降時間	飛航日
台北—名古屋	BR128	07:55 / 11:45	Daily
名古屋—台北	BR127	12:55 / 15:10	Daily

## 青森賞楓、玩雪皆宜

針對7／17登場的青森航線，不僅4月份有賞櫻、10月份中後的賞楓外，12月中至隔年1、2月的滑雪同樣越來越受到旅客喜愛。而新登場的航點搭配仙台，更可包裝出4種單雙點進出的選擇。喜鴻假期在產品設定上也依照雙點方式，讓整體東北地區玩法更為順暢與多元化。行程包裝上不僅強調固定2晚溫泉，同時不論仙／青進出、仙仙進出的走法，都將造訪人氣相當高的奧入瀨溪流、銀山溫泉街、角館、松島遊船等著名景點。目前除了針對暑假開航推出早鳥優惠省1,500元的設定外，喜鴻假期針對青森的全商品更已經上架到12月底，包括秋天賞楓與冬季樹冰行程通通囊括，整體價格約36,900元起，任君挑選。



▲東北最美的奧入瀨溪流。

### 長榮航空台北—青森航班資訊

航線	航班號
台北—青森	BR122
青森—台北	BR121
台北—青森	BR122
青森—台北	BR121
台北—青森	BR122
青森—台北	BR121

# 松山 喜鴻假期3大航點精選產品全面出爐

滿足市場需求 日本12航點提供每週144班多元選擇  
親子專案省更多 感受四國、北陸、關西全新面貌

撰文・攝影／王政  
圖片提供／本刊圖庫



▲長榮航空優越的空中服務，是同業操作商品的最佳利基。

◀（左起）長榮航空客運營業本部營業部東北亞二課費早駒、喜鴻假期產品部東北亞經理劉惠玲、副主任楊子毅、長榮航空客運營業本部營業部東北亞二課副課長張靜萍、助理副課長張育綺、東北亞一課劉靜軒、喜鴻假期產品部東北亞副理戴智曼。

長榮航空客運營業本部營業部副協理李佳芳表示，長榮航空在波音787夢幻客機新機陸續交付後，使得整體機隊的運用將更具彈性，因此特別率先著眼於需求旺盛的日本市場，以及全球佈局。

新開闢的3大航點不僅能協助業者搶攻暑假出遊旺季客群外，更能迎接如後續的賞楓、滑雪，以及賞櫻的四季產品，以多元化的團體旅遊產品抓住消費者需求。

隨著3大航點的加入後，長榮航空共計飛航日本東京成田／羽

田、大阪、札幌、函館、仙台、小松、福岡、沖繩、名古屋、青森、松山等12個航點的定期航班，每週飛航日本將達到144班、共12個航點。

喜鴻假期除了推出3大航線的單點商品外，也推出名古屋＋小松、青森＋仙台、松山＋大阪的多元選擇，搭配4月份起全產品線贈送每房1個WIFI機，以及搶攻暑假的特惠折扣，將對於旅客而言更添吸引力。

## 固定2晚溫泉設定更吸睛

青森進出的商品如「奧入瀨溪、角館散策、弘前城公園、銀山溫泉街、松島遊船、豪華深度5日」，行程特別安排造訪東北最美的奧入瀨溪流、優美的十和田湖、阿信拍攝地—銀山溫泉街、岩手縣世界遺產—中尊寺、角館武家屋敷，搭配上2晚溫泉飯店的設定，以及盛岡手工藝村體驗烤仙貝，並走訪睡魔村等，讓旅客享受最全面的青森之旅。而收訂前16名旅客，還可享有1,500元的早鳥優惠，十分超值。



▲長榮航空將於7/17開航青森直飛航點，帶領旅客走進睡魔的故鄉。

起降時間	飛航日
10：25／15：00	3、6
16：00／19：05	3、6
》適用時間：17JUL19～26OCT19	
11：30／16：05	3、6
17：35／20：55	3、6
》適用時間：27OCT19～28MAR20	
10：40／15：15	2、4、7
16：45／20：05	2、4、7
》適用時間：01NOV19～28MAR20	

## 松山＋大阪助商品年輕化

松山3月底～4月初的賞楓，以及10月底～11月中旬的賞楓深受旅客喜愛，隨著7/18正式開航後，不僅可以包裝4、5天的單點進出商品外，更可搭配大阪的航點延伸多元選擇。

看準市場潛力，喜鴻假期特別以松山進、大阪出的早去晚回航班，推出「戀夏松阪5日」，行程加入年輕人喜愛的大阪市區自由活動，以及米其林3星評鑑的栗林公園、小豆島橄欖公園、寒霞溪、道後溫泉、松山城



▲透過松山的直飛，搭配大阪的航點，將能降低四國以往高年齡客群選擇的刻板印象。

## 暑假再享早鳥3千元折扣

公園、世界遺產姬路城，以及JR四國觀光列車—麵包超人列車等，讓四國的商品揮別以往高年齡客群的刻板印象，輕鬆吸引年輕客群目光，產品售價為36,900元起，早鳥再享1,500元優惠。

而松山單點則首推「風雅龍馬・四萬十川5日」，3晚溫泉設定的行程打出保證入住千年之湯—道後溫泉，以及足摺岬溫泉飯店，後者更有夜間觀星活動，讓旅客前往四國最南端海角感受滿天星斗的震撼。行程更將走訪四國第2大河—四萬十川、一生必去的金刀比羅宮、壯觀的松山城、必訪的神隱少女油屋、土佐千年工



▲旅客將在喜鴻假期安排下，將造訪四國最南端海角—足摺岬，晚間還可有觀星活動。

藝～和紙DIY體驗、內子町古街散策，以及夏目漱石小說中的少爺蒸氣列車等，深度感受松山之美。而37,900元起的售價，還搭配暑假早鳥3,000元，以及小孩不佔床減1萬等優惠。

## 長榮航空台北—松山航班資訊

航線	航班號	起降時間	飛航日
台北—松山	BR110	06：45／10：10	4、7
松山—台北	BR109	11：20／13：05	4、7



# 夏遊北陸

暑假親子遊  
避暑森呼吸

就是  
愛北陸

立山黑部遊.童話合掌村.金澤兼六園.最美上高地5日  
小松進/名古屋出・6.21-8.31出發

- 稱名瀑布 ● 夏遊立山黑部(搭乘六種交通工具遊覽立山連峰)
- 上高地(大正池、河童橋) ● 上三之町散策 ● 熱田神宮

\$31,300起/含税

北陸  
FUN暑假

樂高玩樂園.恐龍博物館.溫泉合掌村.牧歌之里牧場5日  
名古屋進出・6.12-8.28出發

- 樂高樂園+樂高水族館 ● 世界三大之一恐龍博物館
- 牧歌之里牧場(含遊園火車/鮮乳牛奶冰淇淋/牧場伴手禮)
- 白川鄉合掌村(特別安排入內參觀) ● 金華山纜車 ● 兼六園 ● 東茶屋街 ● 熱田神宮

\$32,388起/含税

夏日  
阿爾卑斯

立山黑部遊.童話合掌村.金澤兼六園.慶應伊勢志摩5日  
名古屋進/小松出・6.22-8.26出發

- 夏遊立山黑部(搭乘六種交通工具遊覽立山連峰) ● 海女表演
- 買票西班牙遊覽船 ● 馬籠宿漫步 ● 伊勢神宮+托橋橫丁散策
- 馬寶克磁磚博物館(拼貼體驗) ● 白川鄉合掌村(特別安排入內參觀)

\$34,800起/含税

(以上價格均為最低價)



cola  
tour

可樂旅遊

同業網電子旅遊金獎勵&可樂大歐洲50萬元  
詳情快上可樂同業網 [b2b.colatour.com.tw](http://b2b.colatour.com.tw) 查詢

# 2019 長榮特惠



**慶祝BR開航~北陸立山.上高地仙境.白川鄉合掌村.高山舊街.名古屋城.溫泉飛驒牛五日**  
06/03.06.09.12.14.17.18.22.24.26.27.29、07/02.05.12.17.20.26.31

**北陸風之選~立山奇景.黑部峽谷鐵道.童話合掌村.金澤兼六園.米其林那谷寺.溫泉美食五日**  
06/03.10.18.25.29、07/02.08.12.19.22.26.30、08/02.09.13.16.27

**北陸嬉遊記~樂高樂園&水族館.黑部峽谷鐵道.金箔體驗.白川鄉合掌村.溫泉美食五日**  
07/02.05.10.13.19.20.24.30、08/01.03.09.13.17.21.25.27.30

**北陸立山黑部.世界遺產合掌村.上高地仙境.金澤兼六園.惠那峽.馬籠宿舊街.溫泉飛驒牛五日**  
06/03.07.15.28、07/08.12.19.22.26、08/02.09.16.23.30

**保證入住星野渡假村~東北奧入瀨溪流.陸奧小京都.十和田湖.松島遊船.三井OUTLET.溫泉美食五日**  
06/02.05.12.16.25.29、07/10.14.17.20.24.27.30、08/03.06.07.10.13.17.20.24.31

**東北秘境物語~奧入瀨溪流.陸奧小京都.十和田湖.松島遊船.睡魔村.溫泉美食五日**  
07/23.30、08/06.13.20.27、09/03.10.17.24、10/01.22.29

**長榮開航~四國秘境之旅-松山城.島波海道.四萬十川.大小步危峽.栗林公園.道後溫泉五日**  
07/21.28、08/04.18、09/08.22、10/06.20、11/03.17、12/08.22

**四國風情~神隱少女湯屋.國寶姬路城.倉敷美觀.扇籠麵DIY.環球影城樂遊五日**  
07/25、08/08.22、09/26、10/24、11/07.21、12/12.26

**北極星列車之旅~薰衣草富良野.函館夜景纜車.登別海洋公園.浪漫小樽.溫泉帝王蟹五日**  
06/01.05.08.12.16.18.23.27.30、07/01.07.09.11.14.18.21.24.31、08/01.06.11.15.22.28.31

**北海道富良野薰衣草.知床秘境.鶴雅森.水之教堂.星野TOMAMU渡假村.溫泉帝王蟹五日**  
06/01.07.14.20.28.30、07/01.08.14.18.25.31、08/01.08.15.21.26.31



# 立山黑部



## 逍遙夏



長原上高地遊覽區



長崎極名遊覽遊



長崎名級不凍店

立山黑部米其神合掌村(2泊)  
金澤兼六園增知多海濱公園 **5日**  
NT\$ **35,900**起  
 早鳥優惠每人省1千  
 贈送：長瀨家或和田家合掌村、上高地、  
松本城、東照宮  
 住宿：美野溫泉、下呂溫泉

兼六園、重新合掌村、  
祇園上高地、黑部峡谷鐵道 **5日**  
NT\$ **30,900**起  
 小松  名古屋   
 贈送：長瀨峡谷鐵道、  
高山古街、上高地  
 住宿：下呂溫泉

立山黑部、駒岳鐵車、  
千疊敷冰斗、兼六園、四重泉 **5日**  
NT\$ **34,900**起  
 早鳥優惠每人省1千  
 贈送：白川鄉合掌村、櫻上八景城下町、  
高山古街  
 住宿：下呂溫泉、長瀨家溫泉飯店



台北 02-2175-0134 | 桃園 03-333-1179 | 新竹 03-531-8888 | 台中 04-2235-8322 | 彰化 04-729-8113  
 高雄 07-333-1188 | 屏東 09-733-8322  
 基隆 02-235-7686 | 台南 06-236-8322



# 來趣合掌村 涼夏立山

がっしょうづくり

くろべたてやま

來去日本玩個夠！



金澤樂活OUTLET、上高地合掌村遊船、月兔工藝古街5日 **名松**

特別贈送：北越巴士一日FREE乘車券(每人1張)

直售價 **29,900**元起

北陸線遊、立山黒部秘湖、上高地合掌村、金澤古街5日 **松名**

名物料理～飛騨牛焼肉或合掌村郷土餐、北陸鮮活料理

直售價 **34,900**元起

綠意名古屋、立山魅力、兼六園合掌村、和風古街5日

早鳥優惠每人省\$2,000

直售價 **37,900**元起

立山加賀屋、上高地合掌村、牧場花田、哆啦A夢電車5日 **名松**

6/22出發入住加賀屋-渚亭 蝶連36年百選溫泉旅館冠軍寶座

直售價 **41,900**元起

北陸加賀屋、立山黒部秘湖、上高地合掌村、兼六園古街5日 **松名**

6/22・7/5.8.23・8/28出發 | 入住加賀屋-渚亭 蝶連36年百選溫泉旅館冠軍寶座

直售價 **42,900**元起



# 長汎旅運



## 讓你和日本絕景更靠近

名古屋

青森

松山

長榮航空全新開航



### 直飛青森

### 賞奧入瀨溪

東北森呼吸5日 \$37,900起



### 直飛名古屋 遊名古屋城

北陸悠夏立山  
勝景合掌村5日  
\$32,900起



### 直飛松山 宿道後溫泉

四國秘境名湯5日  
\$31,900起



長汎旅運  
EverFun Travel

台北 (02) 2513-3016

新竹 (03) 535-1778

台南 (06) 222-3768

中壢 (03) 422-0116

台中 (04) 2259-9236

高雄 (07) 269-2906

長汎同業網 [b2b.everfuntravel.com](http://b2b.everfuntravel.com) 交鋒路2075 品智北0993





# Welcome To Japan

# 日本這夏玩很大

## 大阪

【兒童最高減一萬】親子四大主題~京阪神祭、日清泡麵、音樂博物館  
海遊館+摩天輪環球小小兵樂園、雙DIY五日 (一晚五星) 出發日期: 7-8月

直客價 **36,900**起

## 名古屋

【兒童最高減一萬】樂高樂園、水族館、F1鈴鹿賽車場、水樂園  
伊勢神宮、珍珠博物館、海女表演、甜點世界五日 出發日期: 8-8月

直客價 **36,999**起

## 東京

【兒童最高減一萬】保住2晚希爾頓~東京迪士尼、西湖合掌村  
箱根鐵道、大涌谷、螃蟹溫泉五日 出發日期: 7-8月

直客價 **40,900**起

## 青森

【旅展搶購】奧入瀨溪、田澤湖、辰子姬像、角館武家屋敷、鮎魚三吃  
仙貝DIY、蘋果溫泉四日(不控免稅店) 出發日期: 7-9月

直客價 **26,999**起

## 青森

【最高省\$8,000】東北星野渡假村、奧入瀨溪、軌道自行車、十和田湖遊船  
現代美術館、八甲田山園車、秋田鐵道、蘋果溫泉五日 出發日期: 7-9月

直客價 **45,999**起

## 松山

【預購優待折\$2000】長榮直飛松山四國~栗林公園、金刀比羅宮  
大步危遊船、高岡橋、桂濱公園、道後溫泉、雙DIY四日 出發日期: 7-8月

直客價 **29,900**起

## 松山

【日本最後清涼】四萬十川屋形船、栗林公園、金刀比羅宮  
今治毛巾美術館、道後溫泉、雙DIY五日 出發日期: 7-12月

直客價 **31,900**起

## 北海道

【薰衣草六大體驗】暑假經典花戀北海道、富良野花田、小樽遊船、採果樂  
函館夜景、企鵝遊行、三大賞溫泉五日【函千】 出發日期: 7-8月

直客價 **36,900**起



3/6  
5/31

長汎旅運

年中慶

優惠FUN送

線上刷卡即享優惠！

活動期間於長汎同業網報名並線上刷卡付訂2019/4/1-8/31出發行程(限全程參團)，即可獲得以下優惠：



優惠 1

免手續費



優惠 2

100元7-11禮券

張數依訂單實際人數計算

長期汎票限時加碼！

活動期間於長汎同業網報名付訂指定出發日之團體行程(限全程參團)享有長期汎票回饋金加碼贈：

長期汎票加倍送

於長汎同業網下訂5-8月出發之團體行程，即享長期汎票回饋金加倍送！

短線 每人回饋400元

長線 每人回饋1,600元

**注意事項** 1.本活動僅限全程參團並於長汎同業網下單，但不適用整組包團、Join Tour、票團(TKT ONLY)、領隊免費票(FOC)、2.本活動透過長汎同業網報名付訂，仍適用「長期汎票」旅遊回饋金活動。3.本活動贈送之長期汎旅遊票回饋金，下次消費可折抵使用方式請見長汎同業網。4.回饋金贈送及折抵不適用於清館破盤、特惠不二價、系列團包團內容有變更、特殊團及PAK團等產品及折抵範圍內。5.長汎假期保留擴大、修改、取消、終止該活動以及活動截止日期的權利。



長汎旅運  
EverFun Travel

食宿遊程規劃更豐富 攜手共創佳績

**全程五星華欣皇室風情5日** NET **20,999**起

無購物·老店咖哩螃蟹·摩艾咖啡·拷龍洞·愛與希望之宮·聖托里尼  
6/8-8/31每週六

**驚艷馬來西亞5日** NET **23,900**起

AVANI渡假村·大紅花泳池別墅·旋轉高塔下午茶  
6/5-8/30

**FUN遊黃金海岸6日** NET **30,800**起

華納電影世界·天堂鄉農莊贈無尾熊合照·螃蟹河·海港城Outlet  
6/25-9/25每週

**限殺美西瘋樂園8日** NET **45,900**起

迪士尼樂園·聖地牙哥·大峽谷國家公園·蓋帝博物館·Outlet購物  
6/20 ; 7/5.18 ; 8/15

**限搶奧捷8日** NET **53,900**起

絕美布拉格·真善美鹽湖區·迷人東歐古鎮風情  
6/2-8/25每週日

**英國9日** NET **59,900**起

倫敦塔橋·巨石群·鄉村小鎮·雙大學城·泰晤士遊船·Outlet購物  
6/25-9/25

**菁鑽洛磯10日** NET **99,900**起

入住露易絲城堡·四大國家公園·冰原雪車·  
溫哥華市區飯店·飛越加拿大4D  
6/7.12.21 ; 7/5.19 ; 8/2.16.30



長汎同業網

<https://b2b.everfuntravel.com>

台北 (02) 2513-3016

中壢 (03) 422-0116

新竹 (03) 535-1778

台中 (04) 2259-9236

台南 (06) 222-3768

高雄 (07) 269-2906



4 COVER STORY | 封面故事

## 長榮航空6、7月開航 名古屋、青森、松山 喜鴻假期3大航點 精選產品全面出爐

16 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課

心之所向，客之所向

18 HOT NEWS | 當週要聞

專訪財團法人莊漢開教授文教基金會  
常務董事沈鵬溶、莊威：金龍之友 交管道義 承先啟後  
JR東日本千葉支社×JR東日本創造旅遊  
B.B.BASE單車專屬列車之旅  
喜鴻假期精彩可期 20週年感謝有您  
邀請合作夥伴共同歡慶 攜手邁向下個20年  
喜美旅行社（華泰旅遊）  
4/29舉辦開幕喬遷茶會 百位旅遊先進到場支持  
樺一旅行社 易起GO濟州  
桃園場說明會圓滿成功

22 TAIWAN | 台灣新視界

朱永達：發展觀光條例不容退讓與放寬

34 CRUISES | 郵輪即時通

臺灣港務公司與大阪港灣局  
簽署合作備忘錄(MOU)強化港口合作  
台灣國際郵輪協會(ICCT)  
理事長吳勛豐受邀見證  
台中觀旅局長林筱淇  
對話台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐

38 AIRLINES | 航空飛訊

汶萊皇家航空  
大小杜拜伊斯蘭奢華雙國遊

39 PRODUCT | 焦點產品

香港旅遊發展局×迎家愛旅遊  
以香港為起點感受一程多站無盡魅力  
尊榮假期  
入住VERSACE凡賽斯精品酒店3晚！

50 FEATURES | 韓國專題

這個6月的韓國超優惠 韓國觀光公社台北支社  
攜手5大航空共推深度之旅

55 TRADE TALK | 旅業大小事

專訪中華觀光精品產業協會理事黃枝成  
雲林縣旅行公會力邀歌詩達郵輪分享包船航次



好康報您知 尊榮假期 大回饋

即日起，至6/15前，凡報名6/27~9/30出發紐西蘭航空或中華航空南北島10天以上產品(特惠團體除外，且參加全程使用團體機位)累計散客8人以上成行，就送紐西蘭南北島自然風光8天或9天AGT TOUR一名(稅金小費自理)

2018金旅獎 愛戀紐西蘭南島10天

2017金旅獎 日出大地紐西蘭12天

紐西蘭金旅獎大賞 尊榮再創卓越

2015金旅獎 尊榮紐西蘭12天

2013金旅獎 新一品紐西蘭10天



尊榮假期

www.etsgo.com.tw

---

尊榮國際旅行社

享趣旅行社

交觀綜2178 品保北2186  
交觀甲6857 品保北1564

---

台北(02)2581-3581 台南(06)311-1717  
台中(04)2329-0588 高雄(07)332-6888





# 日本東北 樂活專案

## 日本東北新 3 寶 美酒、溫泉、吃到飽~



療癒放鬆 溫泉之旅



甜美肉質 螃蟹吃到飽



香醇美酒 本釀造

即日起凡兩人以上之訂票中，有40歲以上之旅行團者，且報名付款，即可享有團體旅遊之優惠。

**01** 限定東北)松島遊船, 奧入瀨溪流, 十和田湖散策, 信濃鐵道 5日  
\*保佳五星威士忌  
出發日期: 05/07~09/24 NET **25,888**元起

**02** 東北仙境)角館散策, 中尊寺(入金色堂), 葡萄酒廠, 奧入瀨溪, 遠野傳承園, 十和田湖, 銀山溫泉街, 松島遊船 5日  
出發日期: 05/09~09/29 NET **26,999**元起

**03** 東北鐵景)松島遊船, 奧入瀨溪流, 十和田湖散策, 信濃鐵道, 美食DIY, 酒藏見學 5日  
\*加碼免付導領可換小費  
出發日期: 05/18~09/14 NET **27,900**元起

**04** 經典東北)奧入瀨溪, 靈龜神社, 十和田湖, 角館, 田澤湖, 壺岡手工藝村, 五大堂, 溫泉 5日  
出發日期: 05/15~09/25 NET **28,900**元起

**05** 暑假預購)會津若松城, 田澤湖畔散策, 藏王狐仙村, 安達太良山纜車, 銀山溫泉, 饒野大社 5日  
\*早鳥預購折2000  
出發日期: 07/02~08/27 NET **28,800**元起

**06** 親子東北)田澤湖散策, 小岩井農場, 琥珀博物館, 葡萄酒廠, 德泉洞, 宮澤賢治童話村, 水族館 5日  
\*兒童最高折1萬  
出發日期: 06/27~08/30 NET **28,900**元起

**07** 東北樂活專案)美酒, 溫泉, 吃到飽- 奧入瀨溪散策, 武家屋敷, 遠野故鄉村, 銀山溫泉, 遊船溫泉 5日  
\*最高享25折  
出發日期: 05/04~08/31 NET **29,900**元起

**08** 東北星野饗宴の旅)嚴美溪, 奧入瀨溪流, 鐵道, 八戶海鮮運送 5日  
\*保佳青森園或奧入瀨飯店  
出發日期: 05/16, 25~06/29 NET **33,900**元起

**09** 預購東北秋楓)奧入瀨溪, 賞楓鐵道, 銀山足湯, 採果樂, 角館個情, 松島遊船, 溫泉 5日  
出發日期: 10/03~10/25 NET **35,900**元起





圖片提供／本刊圖庫

# 心之所向，客之所向

觀光客消費學

觀光行銷學

觀光經濟學

觀光產品學

觀光政策學

觀光未來學

日前受邀至外交學院為新進的外交同仁談談「如何介紹與行銷台灣」，從小到大，大家都有無數的機會「介紹心目中的台灣」，當然，在標準化介紹裡，同學們會說：台灣是一個高度民主的國家；台灣是個寶島，有著豐富的資源，日月潭、太魯閣、阿里山，甚至是賞鯨豚到現在非常熱門的藍眼淚，來到台灣可以享受這些獨一無二的景緻。

當然不可避免的還會提到物種多樣性，台灣有超過15萬的動植物相，有1/4屬於台灣特種，尤其蝴蝶種類居全球第一位；文化資產也是重點，不管是擁有著65萬館藏的故宮，或是天燈、媽祖文化節慶、原民、客家多元文化等等，都是代表台灣人文觀光發展上的重點；台灣有道地的美食以及國際化飲食，所有的國際餐飲到了台灣都能夠創新發揮成更具魅力的呈現方式。

台灣是亞洲生態的中心、台灣是亞洲流行音樂的中心、台灣是亞洲郵輪的中心，而台灣比你想像得更靠近，台灣雖然小小的但是有便捷的交通網絡，我們可以用10天甚至12天的行程細細的品味台灣，也可以花一個半小時高鐵就從台灣北到南，甚至可以透過環島鐵路系統來遊覽台灣。

台灣去年有1,100萬入境人次，出國更達到1,660萬人次，台灣2,300萬人口裡面居然有如此大量的出國人口，想當然，台灣是亞洲非常重要的觀光出口國，這樣的一個環境，是值得大家來欣賞的。

各位聽到的是非常標準的「官方說法」，我相信這樣的陳述與介紹也許能夠吸引人但不會感動人，我們能不能更讓消費者抑或是國際旅客感動？所以我提出「台灣要作為全世界的好情人」這樣的角度來介紹台灣，那我們應該如何做個「好情人」呢？可以由「尋求差異」、「創造唯一」、「產生連結」、「體驗生活」四個面向來建構與觀光客的情感。

**尋求差異：**因為觀光是體驗經濟，所以觀光客想要取得的是差異化與獨特性需求，我們常常說天燈是台灣的特色，殊不知泰國的水燈節也讓全世界感動，在這樣的情況下，我們的天燈應該可以用什麼文化特殊性來表達？再談最近的媽祖進香，其實產生的並不是在宗教上的意義，而是文化上的感動，不管



▲我們可以從「尋求差異」、「創造唯一」、「產生連結」、「體驗生活」四個面向來建構與觀光客的情感。

是鎮瀾宮媽祖有規律的進香活動或者是白沙屯媽祖飄忽不定的行程，過程中我們看到台灣人對宗教、文化的敬仰，以及在追求自我生命上的意義，這些都是可以讓國際觀光客來體驗的。

**創造唯一：**這也是全世界觀光客希望能夠去追尋的旅遊目的，為什麼世界遺產受到全世界的矚目？台灣目前無法爭取認證，但我們必須發展出自己的地標及特色，之前台北101以「世界第一高樓」作為地標，當全世界高樓不斷出現，雖然

101已不再是第一高樓，但也以「世界第一高綠建築」之姿來與全世界做溝通，透過世界高樓組織和國際間做連結，這樣的策略是可以思考的。台灣有許多世界無人能及的事情，從CNN的報導裡面包括台灣小小的卻有三百多處夜市，七成以上觀光客會去造訪，還特別點名台灣到處林立特色餐廳及Wi-Fi的全面佈設全球第一，好到沒人能比。

**產生連結：**旅遊活動除了要嚐鮮，當到了目的地發現有很多跟自己國家相似的地方是會造成感動的，例如：台灣有日治時代的建築可以讓日本旅客來台灣旅遊感受親切，更特別的是台灣鐵道車站有32個和日本車站同名，我們有松山，他們也有松山，相同如岡山、板橋、田中等，透過這樣的連結讓更多的日本旅客對台灣的鐵道之旅，甚至鐵道周邊文化產生共鳴。

**體驗生活：**假如Life Style是台灣發展觀光的一項重要特徵，我們如何將生活周邊的事物讓國際觀光客理解？而這樣的東西可能隱藏在生活之間，可以透過他們熟知的媒體傳播，CNN票選全世界最好吃的甜點就在台灣：「芒果冰」，不只是在一般年輕人心目中，冰店也取得穆斯林認證，能將觸及人口更向外擴展。也許早餐文化也會變成是國際觀光客特別想要來台灣一探究竟的特色，因為台灣的早餐文化各地不同、富饒趣味，像有很多觀光客一大早就在台北忠孝東路上的市場排隊，就是想要吃一套燒餅油條；到了台南，凌晨五點鐘就要去排一碗生燙牛肉湯再配上一碗白米飯！台灣地方早餐特色可以透過影片在社群行銷，讓所有的觀光客能夠按圖索驥。這就是生活，就是一種體驗，我們其實透過這四個向度可以不斷地發展，將台灣有溫度的傳達出去，總會比不斷地在說台灣是一個寶島來得更有趣、更有感覺！

國立高雄餐旅大學  
教授（級）兼副校長

劉喜臨





# 金龍旅遊

## 帶您遊歷 精彩旅程

### 日本

アンテナショップ

#### 跟著達人遊四國香川・愛媛

Burabura go 米其林之旅

栗林公園、金刀比羅宮、石手寺、松山城、臥龍山莊

出發日期

6/28、7/13、8/27、9/11、9/20、11/11、11/21

售價 **42,800**元起

#### 富士靜岡～日本富士山攻頂五日

出發日期 《入住日本天皇伉儷曾下榻的松風閣溫泉旅館》

7/22、7/29、8/5、8/12

售價 **44,900**元起

#### 靜岡BURABURA GO五日(靜靜)

出發日期 每週五出發

5/31、6/14、6/28、7/26、8/2、8/9

售價 **35,800**元起



### 歐洲 金龍超值經典系列

#### 輕團禮葡西法14日

出發日期 5/6、5/27、6/3、6/24、7/8、7/22、8/5、8/19

9/9、9/23、10/7、10/21、11/1 售價 **108,899**元起

#### 德瑞5大名峰13日

出發日期 7/9、7/29、8/9、8/26

9/9、9/23、10/7、10/21 售價 **138,899**元起

#### 阿爾卑斯山13日

出發日期 9/2、9/15、9/30、10/6、10/20、11/06

12/04、12/25、1/22、2/19、3/25、4/1 售價 **128,899**元起

#### 神奇匈保羅14日

出發日期 9/4、9/18、10/2、10/16、10/30、11/13

12/11、1/15、2/12、3/11、4/1 售價 **128,899**元起

### 印度 印度不可思議

《五大好禮相送》

1. 贈送導遊領隊小費
2. 提供WIFI分享器(每房一台)
3. 贈送印度傳統服裝
4. 贈送金龍旅遊專屬側背包(Wolf Skin)
5. 保證入住3個皇宮酒店

印度傳奇6天 出發日期 6/04 (端午連休)

奇幻印度8天 出發日期 5/19、6/9、7/7

售價 **36,900**元起,含稅後



## 金龍永盛旅行社

好朋友讓我們陪您遊遍世界

台北 (02)2718-7300

台中 (04)2323-5789

彰化 (04)752-4369

嘉義 (05)227-1312

台南 (06)216-0006

高雄 (07)535-7999



DRAGON TOURS  
金龍旅遊

當週要聞

HOT NEWS

# 專訪財團法人莊漢開教授文教基金會常務董

## 基金會成立宗旨：紀念莊漢開教授於成功大學交通管理科學 感念創辦人莊漢開提攜！董事長沈鵬溶扮演旅遊業校長、執

最新2019年「企業最愛大學生調查」結果出爐，在《遠見》和《Cheers》2大權威雜誌的調查中，成功大學分別連續5年和3年奪冠！人稱旅遊業界校長的沈鵬溶、笑稱自己不會寫武俠小說的莊威，這兩位財團法人莊漢開教授文教基金會出錢又出力的常務董事，見證並傳承著「金龍之友 交管道義 承先啟後」的俠義使命與精神，堅持初心，盡在簡單一句：「要做就要做好！」《旅奇週刊》專訪也精選了基金會舉辦的精彩講座主題，每一位主講人和題目都是一時之選，讓人大開眼界，欣羨嚮往。



金龍永盛旅行社股份有限公司董事長  
財團法人莊漢開教授文教基金會常務董事

沈鵬溶

吉門企業董事長  
財團法人莊漢開教授文教基金會常務董事

莊威



▲（左起）財團法人莊漢開教授文教基金會董事／成功大學交通管理科學系專任副教授戴佐敏、基金會董事／前交通部常務次長張邱春、常務董事／金龍永盛旅行社股份有限公司董事長沈鵬溶、基金會常務董事／吉門企業董事長莊威、基金會監事／成功大學交通管理科學系暨電信管理研究所專任教授蔡東峻、基金會董事／金龍永盛旅行社股份有限公司執行董事朱光志。

會，以培育交通運輸人才、協助交通管理科學系之教學與研究為宗旨，基金會的營運資金全由莊威和沈鵬溶兩位捐助，這不是1屆、2屆的事，而是21年來，兩位持續相挺。

基金會常務董事／吉門企業董事長莊威是感念父親、另一位常務董事／金龍永盛旅行社股份有限公司董事長沈鵬溶則是感念恩師提攜。戴佐敏指出，她十分贊同莊董所說，基金會是個平台的概念。基金會在教導學生一件事—回饋，一如交管系的座右銘「交管道義 承先啟後」，從莊董和沈學長身上，我們想傳達的這件非常重要的事，希望交管系的同學能夠想到當初得到的，懂得回饋，一定要講道義！

**金龍旅遊董事長沈鵬溶  
感念成大老師提攜後進**

原來成大交管系如同金庸武俠小說重視的俠義優良特質，如同這句座右銘，深入成大交管人的骨髓裡。戴佐敏表示，基金會能夠成立，以及永續經營，感謝莊先生和沈先生大力出錢！持續激勵學生上進，而基金會大多於台南開會、頒獎，兩位也都南下參加。所謂「魔鬼藏細節」，沈鵬溶和莊威向來以身作則，給學生很好的啟發。專訪過程中，聽大家講起多位基金會支持的同學案例，董監事們就像在說自己的家人，自己的小孩一樣。「正是如此，我們和同學很親近的！他們畢業後也會與系上保持聯繫。」戴佐敏笑說。

沈董說，自己是第1屆畢業生，當年老師們跟著同學一路走來，都一直從旁指導，就算畢業10幾、20幾年，開校友會時，老師都還記得學生的名字、住在哪裡，持續保持聯絡。不只是旅遊業，別的行業也有，一路走來，都少不了老師們的提攜。

《Cheers》雜誌調查指出，企業晉用大學畢業生時，首重「學習意願強、可塑性高」以及「抗壓性與穩定度高」兩大特質；《遠見》調查表示，成功大學奪下5連霸的優異成績，為近幾年畢業學生能力表現最受企業肯定的大學。放眼旅遊業，也處處可見成大的身影。

4/29財團法人莊漢開教授文教基金會於金龍永盛旅行社舉辦基金會第8屆董監事開會，基金會董事／金龍永盛旅行社股份有限公司執行董事朱光志表示，當天開會內容與過去21年大同小異，主要是審查和編列今年將發出去的獎學金、研究經費、參訪費用和雜支等，基金會預算將用完，兩位常務董事沈鵬溶和莊威二話不說，繼續拿錢挹注。

**基金會扮演教育平台  
培育人才也教導回饋精神**

基金會董事／成功大學交通管理科學系專任副教授戴佐敏指出，財團法人莊漢開教授文教基金會成立於1998，為紀念莊漢開教授於成功大學交管系熱心教學與培育交通運輸人才之事蹟而成立本

# 事沈鵬溶、莊威：金龍之友 交管道義 承先啟後

## 系熱心教學 戮力培育交通運輸人才、提供獎學金協助教學研究 行董事朱光志扮演教務長 金龍旅遊走過一甲子 桃李滿天下



▲第1屆財團法人莊漢開教授文教基金會董監事合影（左起）財團法人莊漢開教授文教基金會監事／成功大學交通管理科學系暨電信管理研究所專任教授蔡東峻、成功大學交通管理科學系特聘教授／管理學院院長林正章、前台灣鐵路管理局局長陳德沛、基金會常務董事／金龍永盛旅行社股份有限公司董事長沈鵬溶、成功大學交通管理科學系名譽教授張有恆、基金會常務董事／吉門企業董事長莊威、成功大學交通管理科學系專任教授／中華郵政董事長魏健宏。



▲成功大學教授、金龍創始人莊漢開（右）。

### 吉門企業董事長莊威 學術和實務要能結合

常被誤認成很會寫武俠小說的前行政院長、交通部部長劉兆玄的莊威，回憶父親過去曾是成大第1屆老師、金龍創辦人，「爸爸對學生非常愛護，有回同學坐船到澎湖遭逢意外沒船回來，爸爸還緊急安排他們搭飛機回來。」莊董講述基金會的特色，提及自己唸的是台大商學系，卻一點感情也沒有，教授跟外面沒有接觸，講的是課本上的東西，同學會認為如此可以不用上課，自己看書。過去在台大教書時，會帶學生去參觀民航局、遠航、華航參觀，在教室裡面聽不到這些。

莊董進一步指出，現在環境不同，老師和外面接觸多，沈先生說，一定要到外面找到專業人士帶到教室裡來，讓學生了解外面的世界是怎樣，規劃很多專業人才的演講，學術和實務要能結合，讓同學在就學期間就能接軌業界，了解企業的人才需求和發展。此外，成大交管系還有項特質，它是個平台，全台許多地方的交通局局长和交通運輸產業的主管畢業於成大交管系，對計畫有全盤的了解，對同學都有極大助益。

### 嘉義鄉下小孩變老董 感恩惜福誓言好好回饋

沈董拿出數十年的老照片和剪報資料，這位念舊又講究道義與承先啟後的「旅遊業校長」，熱情地與大家分享，從他口中總有說不完的故事，問他成立基金會的初心，他沉思半晌，這故事很長呢……，「既然要做就要做好！」他說。

戴佐敏回憶道，沈學長總是說，我是嘉義鄉下的小孩，唸大學是60年前的事，當時要不是莊教授帶進來，不可能進到旅遊業，他一直說，要回饋，要來回饋。不是每個人都會感念過去，他做了絕佳示範。

沈董鏗鏘回應：「我是金龍第1個員工，一路走來逾一甲子，創辦人就是莊漢開！」人稱金龍旅遊有如旅遊業界內的教育中心，董事長沈鵬溶扮演校長，執行董事朱光志扮演教務長，走過一甲子，牽起千千萬萬之路，具有金龍旅遊血統的同業遍布各大旅行社與航空公司，可謂桃李滿天下。

### 金龍旅遊成立逾一甲子 堅持品質、專業、熱情

「交管道義 承先啟後」的武俠精神繼成大後，在旅遊業發酵。沈

董說，接下來除了承接前輩教誨的責任與傳統外，更希望能發揚光大，期許同仁們要以提供旅客最佳服務的心態關心旅客的大小事，讓旅客感受到溫馨與關懷的服務，帶給旅客更多回憶的感動之旅。

金龍旅遊成立逾60年，董事長沈鵬溶始終以能成為旅遊界典範為志業，不斷勇於創新，熱愛航空事業，加上恩師莊漢開的提攜，在1965年完成了台灣第1支環遊世界旅行團，包括歐洲40天及美洲20天破紀錄的行程。

1958年金龍從台北市東區的倉儲運輸起家，1961年開始總代理美國環球航空公司，1965年由沈鵬溶先生帶領台灣第1個環遊世界60天的考察團成為金龍從事旅遊業的開端。1966年總代理美國東方航空公司，1973年總代理馬來西亞航空公司，1980年總代理法國航空，1981年總代理美國西北航空公司，1988年為加強服務商旅，正式成立永盛旅行社股份有限公司，並成為美國最大商務旅行社（Carlson Wagonlit Travel）台灣區業務夥伴，2005年總代理香港快運航空公司……業界的許多創舉在此發生。金龍以堅持品質、專業、熱情的理念，一路走來，在台屹立60年！

### 業界大佬多從金龍出！ 金龍之友團結感恩惜福

金龍旅遊有如旅遊業界內的教育中心，沈董事長扮演校長，朱董扮演教務長的角色，50幾年來具有金龍旅遊血統的同業遍布各大旅行社與航空公司，可謂桃李滿天下，接下來除了承接前輩教誨的責任與傳統外，更希望能發揚光大，期許同仁們要以提供旅客最佳服務的心態關心旅客的大小事，讓旅客感受到溫馨與關懷的服務，帶給旅客更多回憶的感動之旅。透過老照片說故事，見證「旅遊業界大佬級，多從金龍出！」包括理想旅運、鳳凰、四季、大鵬等赫赫有名的業界大人物，多出自金龍。沈校長發揚成大交管精神，「金龍之友」的精神包括：團結、感恩、惜福。沿襲金龍員工守則：對人要感恩、對事要負責、對物要珍惜、對行為要謹慎。業界的「金龍之友聯誼會」就是由時任理想旅運董事長陳昭雄和鳳凰董事長張金明熱心召集多位航空公司人士、業界老闆及經理人，於2000年成立的。

#### 財團法人莊漢開教授文教基金會講座題目掃描

前交通部次長張邱春：國家重大交通建設及推動策略；時任中華航空歐洲首席代表韓梁中：機隊計劃、國際航空公司之財務管理、航空業機會與挑戰、Low cost carrier study；前中華航空公司總經理孫洪祥：兩岸航線經營方式之探討、Flying Through Turbulence；前華信航空副總經理李司平：危機處理案例研討、民航客案案例之研討、航空運輸管理案例之回顧；前中華航空公司董事長魏幸雄：中華航空在全球的佈局與發展策略、華航成本控制策略；前民航局長張國政：我國民航現況及未來發展方向；前民航局副局長沈啟：改變才是王道—民航產業未來的趨勢與挑戰；前民航局副局長林志明：民航事業—展望與挑戰；前民航局副局長李萬里：台灣民航飛安的回顧與發展；前長榮航空副董事長許博榮：航空維修管理；前中華航空董事長李雲寧：航空公司飛安管理；前立榮航空公司董事長鄭光遠：國內航空業經營策略；台灣穗高科技董事長斯重慶：機場工程與管理、機隊規劃、如何成為一位優秀的航空公司總經理、飛機融資、飛機租賃；前世曦工程顧問股份有限公司副理邵建基：泛談台灣地區民用機場整體規劃及發展方向；中華航空客運營業處通路系統及訓練部經理張邱驊：亞洲著名航空站設施發展與經營策略介紹—以仁川機場為例、2017年航空市場展望及發展；民航局標準組組長林俊良：飛航安全管理系統—適航與認證、飛航安全之航務機務作業及監理；台灣虎航公司財務長林俊男：機隊計畫之財務規劃實務、LCC in Taiwan；中華航空公司B737-800副駕駛葉韋珮：飛行員之路經驗分享等等。

# 第十一屆旅行業 品質保障協會理事長參選人

## 莫忘初衷 不失本心

### 鑽石陣容 即將登場

第十一屆  
旅行業  
品質保障協會  
理事長參選人

台北市旅行  
商業同業公會

第10、12屆理事  
第11屆常務理事兼  
亞洲委員會召集人  
第13、14屆副理事長  
第15、16屆理事長

旅行業品質  
保障協會

第4屆常務理事兼  
大陸委員會主委  
第5屆常務理事兼  
監事兼秘書  
會主委

旅行商業同業  
公會總會

第3、4屆副理事長  
第5屆理事長

菁英團隊  
實現專業



一生懸命  
いっしょうけんめい



關於得實更多的生活知識，請點此

Wawooo 嚮習來了！

# 許楊哲

願專長的心內願!

## 初心



堅守初心是天華旅行社董事長許楊哲的態度，自投身旅遊業起，一路走來受到許多同業的支持，因此，他於1994年開啟公協會的服務後，都秉持著公正無私、不矜不伐的心態，禮無反顧的服務同業。因為對他而言，錢跟權都不是考量重點，而是能將自己豐富的經驗回饋同業、服務會員，並攜手年輕團隊將經驗傳承下去，才是他的主要目標。

**天地可滅、熱情不減**



天華旅行社董事長 許楊哲



# 朱永達：發展觀光條例不容退讓與放寬

拜託別再以青創之名 行非法經營之實 因為非法就是非法！  
請別再把旅行社污名化 作為完成您們修改法條的依據

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

## 拒絕以不同名義 來掩護非法的法案過關

1. 發展觀光條例為根本，不應隨意調整、更改，尊重既定法令。
2. 請給予遵照法源規定的旅遊業者，一個應有的尊重與對待。
3. 旅遊業者並非阻擋在地觀光發展，但應遵從原有法定，一起在同一基準點起跑。
4. 注意消費者安全，不容忽視！合法業者更能保障與確認保險問題。

## 不應碰到問題就怪法規 因為非法就是非法

朱永達表示，政府各部會所採用的輔導團隊每位都是專家，在輔導地方創生的「推動地方品牌，擴大國際連結」時，輔導專家難道都不先去瞭解原有觀光的營運項目規定中，是否會牴觸發展觀光條例？

而不是等真正碰到執行上的阻礙後，才來怪罪發展觀光條例過時，是否跳脫原有發展觀光條例的規定，想要另外新增特定地區小旅行專章。然而輔導團隊又想出多美的字句、多吸引人的「特定地區小旅行合法納管，共創觀光新藍海」，想讓全台灣民眾一起來支持此修改法案通過！建請不要再以青創之名，行非法經營之實，非法就是非法！

朱永達建議，政府應該輔導他們無論在出入境的團體及自由行，將車、餐、房如何合法化，如何與遵守法規對消費者有保障的旅行社合作，這樣就可將「越在地、越合法、越安全、越國際」的理念發揮的淋漓盡致！

雖然農村體驗或部落旅遊性質，與一般觀光旅遊雖不盡相同，但仍需遵守發展觀光產業，宏揚傳統文化，推廣自然生態保育意識，永續經營台灣特有之自然生態與人文景觀資源，敦睦國際友誼，增進國民身心健康，加速經濟繁榮。此法條一直是我們旅行業所遵循的最佳條例，保障消費者的權益，更注重消費者的安全，也保障了所有合法旅行社業者應有的生計。

最後懇請政府單位，依循原有已既定的法源，來保障原有的旅行業者生計，也給予應有的尊重及對待。千萬不要有差別待遇之分，不可通融過關，為了給消費者最好的保障，應嚴格執行每一項，才能讓產業更加興旺。

今年3/29國發會召開地方創生專家輔導團啟動儀式，希望協助地方政府推動地方創生，回歸以人為本來解決地區的需求。國發會主委陳美伶表示，過去幾個月走訪各地探查，發現政府已經有很多計畫正在進行，包含一鄉一物產、一鄉一產業，這些計劃總經費相當高，今年才剛同意撥款400億，歷年來總投入1,500億，但農民是否有因此獲利、年輕人願意留下來，現在要重新檢討，要「以人為本」來規劃出方向。

台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達表示，對於推動地區小旅行，旅行業者都樂觀其成並不反對，但是要建構在有合法的公司繳稅、有執照的餐廳、旅宿、租賃車及能開出合法收據及發票，對客人最有幫助的保險保障。

## 旅客安全是最高宗旨 保險公司是否理賠成關鍵

因為這些年來，所謂體驗旅遊及在地深度旅遊，消費者都是在不知情的狀況下來參加，均不知當任何一個環節出問題或發生重大事故，保險公司將不予理賠。因為從報名開始的公告、接駁車輛、餐食安排、導覽人員、住宿安排、平安險等整個行程內容，大多是沒有合法取得證照的相關業者，所以保險公司也不會理賠。

如此已經過數年，消費者完全不知潛在的危機及不定數風險，在此鄭重告知所有消費者知道。

目前合法正規的旅行社，可作公開招攬的營利單位，營業項目包含安排車、餐、房、履約保險、安排導覽人員，如果沒有成立旅行社，就不可以執行剛剛所有的事項。



台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長

朱永達

## B.B.BASE單車專屬列車之旅

邀請BiCYCLE CLUB編輯長、藝人林彥君151共同分享  
暢遊內房、外房、佐原、銚子4大路線 感受房總風情

撰文・攝影／張偉浩 圖片提供／BiCYCLE CLUB



▲(左起)JR東日本創造旅遊董事長兼總經理高木茂、東日本旅客鐵道株式會社千葉支社長西田直人、藝人林彥君151、BiCYCLE CLUB編輯長岩田淳雄。



▲藝人林彥君151搭乘B.B.BASE列車，實際感受多樣單車貼心設計。



▲B.B.BASE列車上位置寬敞，觀景窗偌大，欣賞風景一覽無遺。

由日本JR東日本集團所打造的主題咖啡店「JAPAN RAIL CAFE」，定期舉辦日本旅遊分享講座，針對各式各樣的鐵道旅遊，邀請特定領域達人親臨現場分享。4/27由JR東日本千葉支社主辦的B.B.BASE魅力分享會中，除了JR東日本千葉支社西田支社長親臨現場外，更邀來BiCYCLE CLUB編輯長岩田淳雄、藝人林彥君151，一起來分享單車專用列車「B.B.BASE」，前往廣受車友喜愛的房總半島，展開難忘的自行車之旅。

### 多樣單車友善設施 與愛車一起搭乘

B.B.BASE由東京「兩國」站出發，乘車時，車友可從B.B.BASE的列車專用入口直接牽入月台。列車內配置自行車架，不需要將愛車拆卸就可以直接攜入搭

打造的列車空間。車內鋪設防滑橡膠地板，即使穿著卡鞋也無須擔心。座位附設手機與車燈的充電插座，多樣貼心設計為車友提供舒適的旅程。

### 4大路線任君選擇 建築、海岸、山村 風景綺麗

**佐原地區：**流經小鎮中心的小野川兩旁，充滿古時風情的建築林立，除了可以騎乘單車悠遊體驗小江戶佐原的風情外，備有自行車道的利根川沿岸，也很適合來趟紮實的長程單車行。

**銚子地區：**位於房總半島最東端的銚子地區，有許多豐富景點，推薦來此親身體驗有東洋多佛灣之稱的屏風之浦，或騎趟99里海岸路線。

**內房地區：**此處的沿海自行車路線，讓騎士可盡享南房總半島最迷人的海岸風

景，海岸沿線起伏較少，可輕鬆騎行，途中更有不少美味餐廳，務必來此品嚐南房總美食。

**外房地區：**可欣賞外房地區磅礴海岸的自行車路線，如選擇內陸路線則可欣賞千葉的山村風景，一邊了解千葉歷史，一邊感受當地風情也十分有趣。



▲藝人林彥君151表示在日本沿海騎車完全不會有黏膩的感覺。



▲佐原充滿古時風情的建築林立，有房總小江戶之稱。

## JR東日本創造旅遊獨家 B.B.BASE列車 3天2夜套裝行

兩國地區飯店「第一兩國」或「珍珠兩國」住宿2晚(含早餐，B.B.BASE列車搭乘日前1天+當天)

B.B.BASE列車往返乘車券(自由席，內房/外房/佐原/銚子方案中任選一，當日行程限定)

歡樂優惠券1,000日幣(500日幣×2。可於車站周邊以及自行車沿線的指定商店使用)

另有館山度假型飯店「Familio館山」追加1晚住宿方案(東京出發4天3夜)

※東京出發，本套裝商品不含來回機票。



B.B.BASE套裝商品購買、團體訂位請洽  
台灣總代理 JR東日本創造旅遊

台北：02-2506-2566 南山：02-2720-8361  
台中：04-2325-4688 高雄：07-231-1558



▲隨著787-9夢幻客機的陸續到貨，讓長榮航空擁有更多運能投入市場，成為航空產業的領先者。

# 長榮航空精彩30 永續飛翔

**要**如何在競爭激烈的市場中，創造自己不可取代的優勢？其實最好的做法，就是步步都考慮在競爭者前面，甚至成為引路者的先鋒角色、致力領先，而長榮航空便是如此。

當1988年，長榮集團創辦人張榮發在長榮海運成立20週年的酒會上，雄心壯志宣布成立國際航空後，隔年4/7長榮航空便正式誕生。飛行至今30年來，長榮航空仍舊依舊著成為全球最安全及服務品質最佳航空公司的理念，不斷打破市場的既有框架，為消費者提供全新的空中旅程感受。

秉持致力領先的理念，讓長榮航空於1991/7/1排除萬難起飛，突破許多航權限制，短短幾年航點遍布亞、歐、美、大洋洲，成長速度在國際航空公司中實屬少見。

因為致力領先的理念，長榮航空多年來不斷開啟台灣航空業的新扉頁，包括推出全艙等自選互動式娛樂系統、180度全平躺皇璽桂冠艙、Hello Kitty彩繪機，或是把鼎泰豐小籠包帶上飛機、提供米其林3星餐點、RIMOWA過夜包、知名設計師設計的機上睡衣等，無一不是開創全新紀元。尤其當長榮航空獨步全球提供第4艙等「豪華經濟艙」後，現在已成為國際間主流航空相繼效法設置的艙等。

也是因為致力領先的理念，讓長榮航空毅然決然購買了24架波音787夢幻客機，從去年第四季開始陸續引進，目前已交機3架787-9客機，今年還陸續有1架787-9、4架787-10交機，大大擴增了整體飛行的運能，讓機隊調度更為靈活，亦能投入業者們引頸期盼的市場。如同今年6/6開航名古屋、7/17開闢青森航點，以及7/18飛入松山的天

際。明年，長榮航空更將把翅膀飛向義大利米蘭，帶領旅客走進這個時尚之都。同時，許多東南亞航線也在機隊調度更為靈活下，能夠換大機型，全面得滿足市場的龐大需求。

不只在機上服務、機隊採購、航點開拓上著力，票價服務上長榮航空也展現出領先市場的作法，包括3/5起領先台籍航空，率先推出全新票價產品（Fare Family），讓旅客能針對自身需求去進行選購、加價，透過價格上的差異化管理，將旅客的需求切分的更細，更可以把每個機位的效益發揮到極致，有助航空公司的營收成長，銷售的業者同樣也能增加獲利空間。在台灣這個消費意識至上的市場，率先推出這類型服務是個巨大挑戰，但如此做法成功獲得市場的擁抱，再度讓長榮航空領先在業界前頭。

就是對於理念的種種堅持，讓長榮航空不斷受到全球的肯定，被各大機構評選為世界前10大最安全、服務最佳的航空公司，並連續3年獲得5星級航空公司的榮譽，日前也再度被TripAdvisor旅遊網站評選為「全球10大最佳航空公司」第3名，眾多的桂冠加冕，都建立長榮航空對於飛安高度追求。如同一場馬拉松競賽，長榮航空始終踏著穩定的步伐，一次次超越群雄，成為領先者，為台灣的旅遊市場不斷開拓出全新格局。

副總編輯 **王政**

榮譽顧問／夏克堅  
發行人／黃秀春  
社長／何昭璋

Frank Hsia  
Josephine Huang  
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君  
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou  
Jack Liu



旅奇週刊  
TRAVEL RICH

日本合作刊物，旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN  
週刊旅行新聞

美國國家旅遊局 ★ 臺灣旅行同業指定合作夥伴

**編輯部 Editorial**

總編輯／曾滌葳  
副總編輯／王政  
主編／劉彥廷  
採訪編輯／張偉浩  
設計／曾繁淵  
設計／石佩玉  
**文案部 Copy Writer**  
經理／謝筱華  
文案／林書妤  
文案／李昭頤  
資深專案經理／彭可玕  
**設計部 Art**  
設計主任／林洋正  
資深設計／何俞嫻  
資深設計／李蔚群  
設計／張曉元  
設計／吳霽瑀  
設計／許嘉瑜

Jing Tseng  
John Wang  
Max Liu  
Kevin Chang  
Joe Tseng  
Zoe Shih  
Anne Hsien  
Rita Lin  
Zahar Lee  
Poppy Peng  
James Lin  
Echo Ho  
Lee  
Neo Chang  
Wendy Wu  
Ruby Hsu

**行銷業務團隊 Marketing & Sales**

**eProject Unit**  
資深專案經理／周威廷  
Wayne Chou  
**Process Control**  
經理／李曉倩  
Judy Lee  
**業務部**  
協理／王相涵  
經理／王相淳  
經理／王政介  
Abby Wang 0922-671-775  
Sammi Wang 0922-566-614  
Randy Wang 0912-815-962  
**國際市場部**  
經理／蔡雅雯  
企劃副理／黃千瓏  
企劃主任／徐意雯  
資深企劃／陳元瑩  
企劃編輯／張語柔  
企劃編輯／張笠筠  
企劃編輯／何昕穎  
企劃編輯／張涵諤  
Yawen Tsai  
Pat Huang  
Dance Hsu  
Yuanying Chen  
Zoe Chang  
Leo Chang  
Hsinying Ho  
Beatrice Chang  
**整合行銷部**  
協理／曾滌葳  
Jing Tseng

**Establishment**  
雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日  
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.  
**Publishing**  
發行所：旅奇國際有限公司  
Rich International Corporation  
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓  
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)  
客服專線  
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)  
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)  
客服E-mail：judy@richmarcom.tw  
印刷：威志印刷事業有限公司  
中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄  
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！  
All rights reserved.







**喜鴻假期**  
www.besttour.com.tw

# APP、同業網更新加大便利度

**同業網全新亮相 全新介面+速度提升帶動操作便利性**  
**APP即時反饋旅客意見 讓同業主動出擊、掌握客群需求**



▲喜鴻假期台中分公司組長羅建志。



▲喜鴻假期特別推出俄羅斯的直飛包機商品，讓同業擁有多元的銷售選擇。



▲喜鴻假期不斷在商品推陳出新，圖為大陸商品中銷售火熱的北疆。

深耕同業市場的喜鴻假期，積極在各縣市拓展服務範疇，期盼將優質的商品與無微不至的服務以最迅速的方式傳達給市場。以台中為例，喜鴻假期便透過豐原門市作為與大眾客群接觸的窗口，台中分公司則擁有專門服務同業的團隊耕耘業者，藉由雙邊並重的模式，全方位耕耘市場，提升喜鴻假期在大台中的市佔率與能見度。

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

**喜**鴻假期台中分公司組長羅建志表示，為提供同業更多元的服務，喜鴻假期不斷思考與挑戰，包括針對市場需求，搶先推出最夯的遊輪產品，或是直飛俄羅斯的包機商品，搭配服務環節的優化，目的是希望讓整體服務更為順暢、便利，為同業創造獲利空間。

而在資訊爆發的時代，喜鴻假期除了推出B2B專屬的同業小幫手外，更將同業網整體翻新，並於4月初正式登場，讓同業能在報價、收客上搶先一步、搶先獲利。

## B2B同業網全新改版 比價功能貼近需求

羅建志表示，全新改版的喜鴻假期B2B同業網，特別優化了整體操作介面，並納入了直客網頁的資源，讓同業在整體操作上更為流暢、便利，速度也提升許多。即使如此，喜鴻假期仍不斷蒐集業者操作後的意見反饋，期盼能持續精進、調整，就是要給業者更好的操作環境。

值得一提的是，為讓同業能在最短時間找出最符合旅客需求的商品，同業網部

分特別領先業界率先推出比價功能，使用者能輕鬆點選、蒐集不同行程進行比較，針對航班、行程內容、售價等交叉比對，選出最適合自家旅客需求的商品，目前在各大躉售業者官網中，仍屬於相當領先的功能，顯示出喜鴻假期對於便利同業使用而下的苦心。

## APP快速掌握旅客意見 讓業者主動出擊搶先機

除了同業網的更新外，喜鴻假期所推出的APP更能讓同業在操作上搶占先機。羅建志指出，自推出以來，無紙化的優勢是APP最受到許多同業讚揚，原因在於整體作業流程上更為便利，甚至能夠搶占先機。

簡單來說，以往同業都需等到團體回台後，才能從領隊那邊取得旅客旅程後的意見調查，但其實早在行程進行中，旅客就有可能針對任何環節產生意見的機會。

而透過APP的意見反饋功能，同業能快速的了解自家參團的旅客意見，並作出即時的調整與處理，而不是過往返台後才知道意見的被動處理，讓同業搶先關心旅客

的作法，在整體服務上更為加分，同業與旅客之間更能加大信任感。

喜鴻假期也會針對旅客意見中負評的環節，規定同仁24小時內進行確認與查詢並回報，針對評分較低的項目亦主動聯絡同業，確認是否為旅客誤按或是真實發生的案例，以便進行即時的補救，種種的模式，都是希望透過主動的出擊，讓旅客對於同業能產生更為歸屬感與信賴，創造更多利基點，攜手喜鴻假期共創無限商機。

同業銷售小幫手

Download on the App Store

GET IT ON Google play

3大優勢

1. 團控查詢
2. 報名清單
3. 即時通訊

喜鴻假期特別建置資料庫，讓每位客人都清楚記載當初由哪位同業送客，未來即使旅客自己報名，同業也將獲得應有的紅利點數，可說相當貼心。

# 喜鴻假期精彩可期 20週年感謝有您

1999年正式成立喜鴻假期 一路走來始終秉持用心、貼心、  
3大階段改變喜鴻 2000年拓展E化服務 2003年自購全省

走過20個年頭的喜鴻假期，為了感謝業界長期以來的支持與照顧，特別於5/2假文華東方酒店舉辦20週年慶，並邀請航空公司、遊輪航商、地接社、GDS、飯店業、合作同業、企業客戶等夥伴共襄盛舉，現場更製作了喜鴻20年來的時間長廊，讓賓客們深度了解喜鴻假期一路走來如何面對市場挑戰，卻仍一步一腳印的開拓出現今的寬廣格局，現場更有從喜鴻草創便一路相挺的同業蒞臨祝賀，在在展現喜鴻的好人緣。

撰文·攝影/王政



▲喜鴻假期總經理鄭穆誠特別為賓客們介紹喜鴻假期一路走來的點點滴滴。

**喜**鴻假期總經理鄭穆誠於致詞中特別向賓客介紹喜鴻的成長歷史，事實上，我們先於1995年成立了當時名為東鴻旅行社台北分公司，經過幾年後，市場熟悉的喜鴻假期於1999年正式誕生。從創立以來，喜鴻從東南亞、日本線出發，一路延伸出大陸直航、歐洲、長程，以及近年相當夯的遊輪與自由行，整體旅遊產品範疇逐漸全面化，而一切的一切，都得感謝航空公司與各大合作夥伴的一路相挺與支持。

## 3大階段改變喜鴻 期許成為最強旅行社

鄭穆誠表示，喜鴻假期能走到今天的規模，主要主要歸功於3個階段的成長，包括成立品牌後的隔年，喜鴻假期便積極開始E化服務的準備，時至今日也發展出領先業界、市場首創的APP服務。

2003年雖歷經SARS的風波，喜鴻假期卻堅定目標，並於當年開始陸續自購全省辦公室，在房價的最低點入市讓鄭穆誠表示相當幸運，也希望這樣的好運氣能不斷持續。

隨著產品線路逐漸發展齊備後，喜鴻假期開始研究如何帶給公司全新氣象、全新精神、全新活力，因此2018年喜鴻假期正式推出全新企業識別，象徵邁向第3階段的分水嶺，也為下一個20年揭開序幕。

鄭穆誠強調，喜鴻假期在業界不是最大的旅行社，但自許要做最強的旅行社，能成為所有合作夥伴的後盾，也希望未來能持續保持密切合作，攜手再創無數榮景。



▲（左起）喜鴻假期副總經理沈祖壽、首席副總裁郭佳、喜鴻假期總經理鄭穆誠、董事長葉友芳率領公司服務20年的資深同仁代表一同舉杯，感謝合作夥伴們對於喜鴻假期長期以來的支持。



▲（左起）喜鴻假期副總經理沈祖壽、甲聯會會長黃文卿。



▲（左3起）喜鴻假期副總經理李柏樺、日本航空台北營業處所長王富民。



▲（左起）釜山航空台北分公司總經理朴鐘勳、喜鴻假期總經理鄭穆誠、韓亞航空台北分公司總經理金洪秀。



▲喜鴻假期總經理鄭穆誠致贈禮物給予抽中大獎的廈門航空台灣分公司總經理鄭松潭。

## 喜鴻假期20週年慶邀請



# 邀請合作夥伴共同歡慶 攜手邁向下個20年

細心3心政策服務每位旅客 成功拓展旅遊全世界的服務網路  
辦公室 2018年全新企業識別登場 致力朝最強旅行社邁進



▲（左起）喜鴻假期董事長葉友芳與總經理鄭穆誠一起切蛋糕，象徵喜鴻假期20歲生日。



▲充滿活力的喜鴻假期同仁，特別總動員一起籌備晚宴，與合作夥伴共度美好夜晚。



▲航空公司、遊輪航商等重量級賓客特別到場一起歡慶喜鴻假期20歲生日快樂。



▲（左起）中國國際航空台灣分公司總經理胡建、長榮航空客運營業本部副總經理李士亮、喜鴻假期總經理鄭穆誠、廈門航空台灣分公司總經理鄭松漳。



▲（左起）喜鴻假期首席副總裁郭佳、長榮航空客運營業本部營業部副協理李佳芳、喜鴻假期董事長葉友芳。



▲（左起）澳門旅遊局公關顧問林鴻祥、旅行公會總會理事長蕭博仁、喜鴻假期同業行銷部協理藍一晴、台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達。



▲（左起）中國東方航空台灣分公司總經理施海波、喜鴻假期總經理鄭穆誠。



▲（左起）喜鴻假期東南亞經理游浚庭、自由行協理陳東隆、韓國觀光公社台北支社社長全東炫、資深經理陳麗雯。



▲喜鴻假期特別製作時間長廊，吸引許多賓客們佇足欣賞。



▲喜鴻假期特別在晚宴尾聲特別全體一起歡送嘉賓，展現出喜鴻人對待客戶的貼心與用心。

眾多貴賓到場，現場觥籌交錯、氣氛持續沸騰。



▲喜鴻假期特別以全新企業識別作為基底，設計出贈予賓客們的甜點。



▲喜鴻假期特別以全新企業識別作為基底，設計出贈予賓客們的甜點。



▲喜鴻假期特別以全新企業識別作為基底，設計出贈予賓客們的甜點。

# 初夏逍遙遊

## 乘著薰風走中國！

暖暖的薰風，吹起夏日的情懷  
 帶全家走訪山水詩情的華東、墨色畫意的華南  
 看看華北的壯麗遼闊、華中的煙雨水鄉  
 踏上仙境般的東北，在西北的古蹟與絲路裡尋找歷史的故鄉  
 或是在午夜夢迴時的，抵達西南的藏族秘境  
 廣闊的中國夢想行程，今年夏天，開啟你的旅程吧！



江南烏鎮

### 華東

#### 樂遊上海4日

暢遊迪士尼樂園一日、南潯古鎮、田子坊、夜外灘、特色酒店輕鬆遊

19900元起

#### 絕美江西8日 早鳥折3000

探秘贛州石城通天寨、世外桃源大覺山、千年瓷都景德鎮、一覽龍虎探新廬山

19900元起

#### 聆聽黃山超值6日

黃山一晚、齊雲小鎮、西海大峽谷、船遊千島湖

19900元起

#### 江南好風光全覽8日

蘇州博物館、鹽官古鎮、西湖、同里古鎮、拈花灣、烏鎮一晚

20900元起



桂林

### 華南

#### 吃貨桂林5日 限時預購折6000

灘江鑽石水道、龍勝布尼梯田、桂林米粉、五星潯江瀑布五日

23300元起

#### 中越祕境8日 暑假預購第二人折3000含機票

海上桂林下龍灣、船遊花山壁畫、中越德天瀑布、瑤豐大峽谷、明仕田園竹筏

24800元起

#### 海南真便宜5日 海口出發

鹿回頭山頂公園、非誠勿擾2-石梅灣海灘、亞龍灣玫瑰谷、精選準五星酒店

14900元起

#### 廈門新玩法4日

土樓日夜雙感受、海上花園鼓浪嶼、保證入住兩晚國際五星酒店

16500元起



長白山

### 東北

#### 東北仙境8日 早鳥折5000

深度中俄百年古鎮、東北虎林園、長白山二晚、伏爾加莊園、鏡泊湖峽谷、五星國際飯店

32800元起

#### 擁抱草原12日 贈送全羊、升等五星萬達豪華酒店、預購第二人折3600

呼倫貝爾、滿州里夜景、漠河北極村、亞洲最美根河濕地

43800元起



## 北京·京划算5日

世界文化遺產—故宮、長城

18900元起

## 趣味山東8日 升等青島五星海景房

八仙瀆景區、張裕葡萄酒、牟氏莊園、周村古大街~製作燒餅DIY、黃金海岸遊

23900元起

## 浩瀚內蒙8日

希拉穆仁草原、牧馬人家、響沙灣、黃河大峽谷、太極灣古村落

36900元起

## 探索老北京8日

司馬台長城、故宮紫禁城、頤和園、夜宿古北水鎮

27900元起

## 完美山西深度8日 送雙秀、升級五星鉅爾曼、2+2豪華沙發車

雲丘山冰洞、雲岡石窟、平遙古城、壺口瀑布

30900元起

## 心動張家界全覽6日

天門山、芙蓉鎮、天子山、袁家界、鳳凰古城

18900元起

## 絕美張家界8日 贈送觀賞天門狐仙音樂劇

仙境天門山、紅石林峽谷、夜遊鳳凰古城、十里畫廊小火車

24900元起

## 河南情韻5日 送小費

水鄉煙雨朱仙古鎮、藝術寶典蓮門石窟、功夫少林寺、康百萬莊園、五星開封建業鉅爾曼

22800元起

## 吟進三峽8日

武漢荊州、黃鶴樓、大足石刻、五星總統七號(上水)

34900元起

## 湖北探秘8日

神農架傳說、恩施大峽谷、神農溪

28900元起

## 湖北風情8日

奇幻恩施大峽谷、雲龍地縫、建始石門河、三峽大壩、長阪坡之戰

22900元起

## 北疆風情全覽11日 直飛、VIP三排車

喀納斯、禾木村、可可托海、那拉提、巴音布魯克、薰衣草莊園

49900元起

## 寧夏之美8日

景泰黃河石林、沙坡頭+黃河3D玻璃橋、須彌山石窟、升等兩晚凱賓斯基

24900元起

## 絲路奇緣8日 贈送高麗

千年莫高窟、丹鳳五彩山、鳴沙山+月牙泉

34800元起

## 大美西安8日

華山五峰、世界奇蹟秦陵兵馬俑、唐大明宮遺址、古老搖滾樂、全程入住準五星飯店

32900元起

## 秘境西藏9日 早去晚回、第二人預購優惠5000元

藏東林芝+前藏+後藏+青藏鐵路、五星香格里拉

68800元起

## 新韻雲南全覽8日 升等一晚麗景五星鉅爾曼VILLA酒店

麗江玉龍雪山、大理蒼山洱海、周城染布DIY、香格里拉大峽谷三秀

34900元起

## 貴州秘境6日

黃果樹瀑布、西江千戶苗寨、土家第一村、雲舍村、梵淨山

26900元起

## 最後香格里拉超值8日

稻城亞丁、四姑娘山、新都橋攝影天堂

31900元起

## 夢迴巴拉格宗8日 贈送高麗來回+升等昆明國際五星酒店

香格里拉大峽谷、玉龍雪山、東巴秘境、玉湖村騎馬、普達措風景區、雲南三大秀八日

36900元起

## 華北



長城

## 華中



鳳凰古城

## 西北



石窟

## 西南



雪山

6196

台中  
(04)2326-5711

嘉義  
(05)225-0011

台南  
(06)298-7576

高雄  
(07)226-3399

# 喜美旅行社（華泰旅遊）4/29舉辦

## 中華航空、遠東航空、柬埔寨景成國際航空、台灣虎航、亞洲 立足東南亞旅遊市場 特別開發泰國6人小團、吳哥窟、峴港、

喜美旅行社（華泰旅遊）總經理

**隋桂珍**



▲喜美旅行社（華泰旅遊）團隊合影。



▲（左起）新悅旅行社總經理王志瑞、喜美旅行社（華泰旅遊）總經理隋桂珍。



▲（左起）逸歡旅遊董事長駱炫宏、喜美旅行社（華泰旅遊）總經理隋桂珍、世群旅行社董事長葉庭林、喜美旅行社（華泰旅遊）中南半島巴厘島線控協理張景霞。



▲（前排左起）前中華航空員工蕭惠君、喜美旅行社（華泰旅遊）馬新菲清邁線控經理呂靜雯、中南半島巴厘島線控協理張景霞、中華航空台北分公司客運營業部業務副主任李德威、（後排左起）喜美旅行社（華泰旅遊）總經理隋桂珍、中華航空台北分公司客運營業部業務副主任張詩如。

「喜美旅行社—華泰旅遊」，以誠實立業、以信用起家，在今年4/1正式成立以後，以嶄新的姿態屹立旅遊業界。為了感謝舊雨新知多年來的支持與鼓勵，特別於4/29舉辦開幕喬遷茶會。茶會期間前往拜訪的航空公司包括中華航空、遠東航空、柬埔寨景成國際航空、台灣虎航、亞洲航空、易斯達航空、宿霧太平洋航空，多家航空公司前往加油打氣，以及泰國觀光局、各大旅行社代表，前後來訪同業先進超過百人，讓辦公室熱鬧非凡。

喜美旅行社（華泰旅遊）總經理隋桂珍表示，喜美旅行社（華泰旅遊）在業界已經是首屈一指的品牌，得力於旅遊先進一路的支持，無論在航空票券、或是團體

銷售，業者與喜美總是堅守在同一陣線，互相協助、共創利潤。目前除了最有優勢的東南亞旅遊市場，包括各大泰國旅遊PAK、吳哥窟、峴港、芽莊、長灘島、巴拉望、宿霧包機之外。更特別招兵買馬，招攬東北亞線經理范天麟，曾有過15年的日本旅遊市場經驗，也具備帶團資歷，成為喜美旅行社（華

泰旅遊）積極拓展東北亞旅遊路線的支柱。此外，喜美旅行社（華泰旅遊）也尋求與各大航空公司合作，需求特殊機位包裝多樣商品，與同業分享。最後，特別感謝前老闆黃文桂、莊世忠30年來的提攜與照顧，未來將會把喜美旅行社（華泰旅遊）招牌繼續擦亮，再創全新里程碑。

# 開幕喬遷茶會 百位旅遊先進到場支持

## 航空、易斯達航空、宿霧太平洋航空 各大航空蒞臨加油打氣 芽莊包機 招兵買馬 積極拓展東北亞旅遊 懇請繼續支持愛護



▲(左起)喜美旅行社(華泰旅遊)總經理隋桂珍、天擎旅行社董事長許禔哲。



▲(左起)中華航空台灣地區行銷協理馮震宇、喜美旅行社(華泰旅遊)總經理隋桂珍、中華航空台北分公司營業行銷推廣部資深經理李建勳。



▲(左起)遠行旅行社經理王志軒、喜美旅行社(華泰旅遊)總經理隋桂珍、遠東航空集團遠行旅行社協理賈智鈞。



▲(左起)台灣虎航營業銷售部資深主任王禹勝、喜美旅行社(華泰旅遊)總經理隋桂珍。



▲亞洲航空業務經理王慕凡(左2)、喜美旅行社(華泰旅遊)總經理隋桂珍(左4)。



▲(左起)易斯達航空台灣總代理新瑞旅行社經理王捷弘、喜美旅行社(華泰旅遊)總經理隋桂珍、華揚國際旅行社總經理溫建安。



▲(左起)喜美旅行社(華泰旅遊)總經理隋桂珍、宿霧太平洋航空台灣區總代理凱行旅行社董事長陳明宏。



▲(左2起)泰國觀光局台北辦事處行銷經理陳瑩真、喜美旅行社(華泰旅遊)總經理隋桂珍、天海旅行社團體部總經理林淑君。



▲(左起)科威資訊總經理蔡麗秋、喜美旅行社(華泰旅遊)總經理隋桂珍、科威資訊董事長陳明熙。



▲(左起)喜鴻假期東南亞線控副理張維華、同業行銷部經理高緯紹、團體部協理藍一晴、喜美旅行社(華泰旅遊)總經理隋桂珍。



▲(左3起)喜美旅行社(華泰旅遊)總經理隋桂珍、鳳凰旅行社總經理卞傑民、長程部副總經理邵鼎清。



▲新悅旅行社總經理王志瑞(左5)與貴賓合影。



▲(前排左2起)五福旅遊總經理林惠玉、喜美旅行社(華泰旅遊)總經理隋桂珍。



▲(左起)品冠旅遊總經理賴崇瑜、董事長關宏文、喜美旅行社(華泰旅遊)總經理隋桂珍。



▲(左起)中華航空台北分公司直客部主任王念申、喜美旅行社(華泰旅遊)總經理隋桂珍、雙向國際旅行社總經理王婕。



▲天海旅行社團體部總經理林淑君(右1)。



▲(左起)東南旅遊團體批售部張翠娥、喜美旅行社(華泰旅遊)總經理隋桂珍、東南旅遊東南亞課長張金梅、喜美旅行社(華泰旅遊)馬新菲清邁線控經理呂靜雯。

**喜美旅行社(華泰旅遊)**  
 地址：105台北市松山區八德路2段449號7樓  
 電話：02-2772-8911  
 傳真：02-2772-6628  
 網站：www.gloriatour.com.tw

# 樺一旅行社

## 易起GO濟州桃園場說明會圓滿成功

易斯達航空5/15起增班 每週4班直飛濟州 100分鐘就抵達  
攜手神話世界 安排入住5星級藍鼎飯店 高檔享受 超值價格

撰文·攝影／劉彥廷



▲(左起)樺一旅行社董事長嚴從音、濟州神話世界市場部經理關齡。

為進一步推廣濟州旅遊產品，樺一旅行社攜手濟州神話世界於4/30假桃園海豐餐廳舉辦「易起GO濟州桃園場同業說明會」，當日吸引滿滿業者蒞臨，互動熱烈，透過精彩的旅遊資源介紹與產品推介，讓桃園地區業者輕鬆掌握最新韓流商機。

### 易斯達航空每週4班 行李增加至20公斤

樺一旅行社董事長嚴從音表示，濟州是韓國最大的島嶼，也是最熱門的度假勝地，為提供台灣旅客便利出遊，自去年起，特別取得韓國易斯達航空從桃園直飛濟州機位，每週2班(週一、週五)，只要100分鐘航程即可抵達，市場反應熱烈，成功帶動濟州旅遊市場。

為滿足旅客需求，易斯達航空自5/15起增班，每週4班(週一、週三、週五、週日)，目前週五、週日出發包裝4天行程，週一、週三出發包裝5天行程，讓旅客有更多選擇性，並且還可搭配周末，上班族少請2天假，更適合年輕族群出遊。

即日起，凡透過樺一旅行社或PAK報名濟州旅遊相關行程，搭乘易斯達航空每人行李限額從原有的15公斤增加為20公斤，讓旅客買得更過癮，另外，現在



▲樺一旅行社董事長嚴從音(左)、桃園市旅行商業同業公會理事長呂中豪(右)與幸運得獎業者合影。



▲樺一旅行社董事長嚴從音(左)、桃園市旅行商業同業公會理事長呂中豪(右)與幸運得獎業者合影。



▲桃園場同業說明會當日抽出多項好禮，炒熱現場氣氛。



▲透過完整的濟州旅遊說明會，讓桃園地區業者更了解濟州商品的銷售與操作。

也能享有機上輕食餐點，超值不加價，CP值最高。

### 攜手濟州神話世界 獲台灣旅客好評

嚴從音指出，除了易斯達航空機位主控權之外，樺一旅行社也掌握了濟州神話世界—5星級藍鼎飯店的房間保留權和房價優勢，飯店擁有615間客房，房間寬敞舒適，充滿時尚現代感，週邊更有著豐富的娛樂設施及餐廳，包括主題樂園、健身房、室內恆溫游泳池、兒童遊戲室、保齡球等，適合各年齡層客同遊。

針對自由行，樺一旅行社推出：「藍鼎飯店4天3夜+主題樂園+酒店早餐」2人1間房，每人只要17,900元起，可以搭乘藍鼎飯店專屬接駁車，接駁時刻表都可以在官網上查詢，2人即可成行，輕旅行說走就走。

### 5月份團體促銷 8,999元起(含稅)

在5月份期間，樺一旅行社推出團體

### 產品包裝優勢

1. 易斯達航空5/15起新增2班，每週達4班，出發日期選擇更多。
2. 易斯達航空每人行李限額增加為20公斤，購物更過癮。
3. 攜手濟州神話世界，取得穩定房間數，包裝價格漂亮。

行程破盤價，「超值遊濟州4天」直客價只要8,999元起(含稅)，全市場最划算，同業還可享退佣！

行程安排走訪：世界自然遺產—城山日出峰、世界文化遺產—海女、季節限定賞花勝地—山茶花之丘、韓國民俗傳統景區—城邑民俗村、超人氣泰迪熊博物館、網美打卡地—梨湖小馬燈塔、購物天堂—雪綠茶博物館、親子必遊—神話世界樂園等，行程豐富，價格吸睛，利於同業銷售、輕鬆獲利。



易起去 賞花 破盤價  
濟州玩



(限5/13 5/19出發)

6,999

直客價

含稅



同業另有退稅  
請來電洽詢

**1 優惠** 超值遊濟州4天  
5/10.17.24.26.31 | 6/2.9.16.21.23 | **8,999** 含稅

**2 優惠** 超值遊濟州5天  
5/6.13.20.22.27 | 6/3.5.10.12.19 | **9,999** 含稅

週五出發 輕鬆遊濟州4天 **11,900** 含稅

週一出發 輕鬆遊濟州5天 **12,900** 含稅

週五出發 藍鼎濟州4天 **13,900** 含稅

週一出發 神話濟州5天 **15,900** 含稅

樺一旅行社

(02)2516-0525 <http://spacetours.com.tw/>  
交關甲5007 品保0707

賀譜國際旅行社

(02)2509-1098 <http://www.hptour.com.tw/>  
交關甲5073 品保0606

# 臺灣港務公司與大阪港灣局簽署合作備忘錄強化港口合作

## 台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長吳勳豐受邀見證 強調郵輪產業發展如日中天 產業聯動共進刻不容緩

臺灣港務公司與大阪港灣局於3/19在董事長吳宗榮的見證下，由臺灣港務公司總經理郭添貴與大阪港灣局局長藪內弘，代表簽署合作備忘錄 (MOU)，進一步強化與日本港口的合作及交流。



▲ (左起) 大阪港灣局局長藪內弘、臺灣港務公司董事長吳宗榮、總經理郭添貴。



▲ 台灣國際郵輪協會理事長 (ICCT) 吳勳豐接受高雄各大媒體採訪，強調高雄成為國際郵輪母港的盛況指日可待。



◀ (左起) 日本台灣交流協會高雄事務所經濟兼總務主任安藤智広、所長中郡錦藏、大阪港灣局港灣再編擔當部長望戶弘道、局長藪內弘、臺灣港務公司董事長吳宗榮、總經理郭添貴、台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐、高雄旅行商業同業公會理事長吳盈良、公主遊輪/皇后遊輪包船事業部經理張志君。

▼ (右起) 臺灣港務公司高雄分公司港務長陳榮聰、臺灣港務公司研究委員洪明山、航港局南部航務中心主任余建勳、臺灣港務公司行政副總經理高傳凱。

大阪港是日本5大國際貿易港之一，更是郵輪及水岸觀光發展高度成熟的國際城市；2016~2018台灣連續3年穩佔亞洲第2大郵輪客源市場，與大阪港同為亞洲地區重點郵輪港口，更同時具備豐沛觀光資源和客源，以及港口設施、水岸資源發展成熟等優越條件。此外，大阪港與台灣港群如基隆港、高雄港等皆為東北亞郵輪航線規劃的首選，因此台灣與日本的合作將可強化雙方在郵輪發展及港口城市水岸觀光的交流與合作，達到促進港市發展的目的。

郵輪是國際觀光旅遊的運輸工具之一，同時是度假悠閒的目的地，多樣性的航線必須透過多個港口的串連，在推展郵輪旅遊具有一致目標的臺灣港務公司與大阪港灣局，朝向共同合作發展東北亞郵輪業務前進，以簽署合作備忘錄作為起點。

吳宗榮表示，台日合作備忘錄的簽署，將是亞洲重要的郵輪港口及水岸城市

合作的開始，串連港口與港口、城市與城市、景點與景點，結合雙方的優勢、資源，在港口客運、水岸等發展上有更多的合作交流，達到互惠雙贏目標。

郭添貴強調，2025年世界博覽會主辦地是日本大阪，會期為6個月，值此大阪整個大型建設的同時，透過這樣子的簽署，未來在郵輪及水岸開發方面，希望能把大阪、神戶等相關甚至未來跟韓國，所建構出整個東北亞的郵輪經濟圈，跟水岸開發的部分深化合作。這也是臺灣港務公司攜手台灣國際郵輪協會等相關協會共同努力的目標。

藪內弘說明，為了共同提升兩個港口可持續發展，此次合作備忘錄主要透過郵輪往來，促進港口之間的利用，以及強化水岸開發的相關資訊交流和共享等方面，雙方加強合作達成共識。



台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐受邀見證，他表示，郵輪產品銷售業者都已經準備好了，迎接郵輪度假的風光時代來臨，今年暑假期間就有星夢郵輪旗下世界夢號訪台，由高雄首航，這也是郵輪商和業者共同努力的成果，當下搶購熱潮可見郵輪產品發展如日中天，未來更樂見高雄港埠旅運中心完工後，提供國際郵輪便捷通關，高雄也將成為政府積極推進的郵輪母港，在臺灣港務公司的努力下，未來港埠周邊的服務、船舶維修，與船上日常生活蔬果肉品補給、客房被服的洗滌服務，也都將是郵輪母港帶來的絕佳發展商機，期望能透過郵輪母港作業的引進，帶動母港城市的郵輪產業經濟發展。產業聯動攜手共進，勢必奠基郵輪經濟圈的榮景。

# 台中觀旅局長林筱淇對話台灣國際郵輪協會理事長吳助豐

## 借重台灣國際郵輪協會 (ICCT) 整合郵輪產官學研媒經驗 開啟台中文化美食之都的藍色大門 迎接郵輪市場發展態勢

為了積極拓展及有效促進以台中港為腹地的郵輪經濟圈發展，台中市觀光旅遊局局長林筱淇盛邀台灣國際郵輪協會台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長吳助豐於3月底當面對話共謀大計，針對台中港郵輪經濟圈發展、中台灣郵輪人才培育、吸引郵輪商彎靠台中、規劃台中岸上遊產品線路等各方面引客入台中的議題，雙方熱烈交流。

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 自2014/11/28成立以來，致力推動郵輪產官學研媒的交流與互動，落實協會成立的4大宗旨：接軌國際市場、培育郵輪人才、完善相關法規、促進港口建設。一路以來會務有成，備受臺灣港務公司、台灣觀光局、國際郵輪航商、旅行社等相關產業的倚重，成功推動也見證近年台灣郵輪發展史最輝煌的歷程。

吳助豐表示，協會成立以來，在觀光局、航港局指導下，與臺灣港務公司、國際郵輪航商、航空公司、各國觀光局、港口城市攜手合作，戮力推廣並擴展Fly Cruise市場，In/Outbound齊頭並進，為台灣郵輪觀光產業奠定最佳利基。針對台中港發展，吳助豐表示，雖然大型郵輪發展勢頭強勁，港口接待胃納量愈高，吸引的客群也更多，但台中港有別北高雙港，以市場區隔的角度而言，定位5萬噸以下的郵輪為目標客群，仍有相當大的發展潛力。

林筱淇表示，觀光旅遊現在是台中拚經濟的重中之重，在台中市市長盧秀燕的帶

領下，立定目標不僅要把台中變成不只是觀光客路過的城市，而是到訪台中一定要住下來的城市。希望能借重台灣國際郵輪協會的豐沛資源和整合郵輪產官學研媒的經驗，為台中港引進郵輪提供寶貴的意見。林筱淇說明，以香港為例，去年香港觀光客到台中有60萬人次，但是在台中住宿人次不到30萬，除了爭取搭飛機入境的旅客能多停留台中住宿和消費，更希望爭取郵輪商啟航香港到台中港，中型郵輪一艘次就能帶來4、5千人，兩艘次郵輪就上看萬人，這是最令人期盼的市場。除了香港，也希望努力讓郵輪航行「廈門—台中」兩岸航線。

林筱淇也極力推薦台中城市風光和美食，絕對能滿足郵客對台中岸上遊的期待，她強調，台中港面向台灣海峽，是兩岸客運及中部地區國際郵輪主要停靠港口，台中擁有豐富的古蹟、文化及美食特色，從港口前往台中市區約1小時車程，台中港目前有18、19號碼頭及30—31代用客運碼頭，可供郵輪靠泊，備有完善通關服務處設施。台中港周邊腹地景點則有高美濕地、台中歌劇院、逢甲夜市、草悟道等中台灣眾多知名代表性景點。

台灣國際郵輪協會與台中市觀光旅遊局此次對話為雙方合作交流取得共識，雙方對推動台中郵輪經濟圈發展充滿信心。

吳助豐  
台灣國際郵輪協會理事長

林筱淇  
台中市觀光旅遊局局長



### 台中港岸上遊亮點推介



▲高美濕地不僅是中部生態保育天堂，近年也成為觀光旅遊的熱門打卡點，更是台中市「海線雙星」濱海區域亮點計劃的重點之一。



▲台中歌劇院造型前衛，以「美聲涵洞」概念，採用曲牆、孔洞與管狀等別具一格的設計，整棟建築完全沒有樑柱支撐，也無一處為90度牆面，顛覆了一般建築物的概念。



▲逢甲夜市曾獲民眾票選為「台中市十大觀光景點」，道地的台灣及異國創意美食、咖啡店及特色文創小店，讓遊客充滿驚喜。

來自公主

# 海上全家福大

一個人出遊帥氣又簡單，但一家人出遊呢？要長輩滿意  
要孩子們滿意，活動不能少、隨時有得吃、而且

5/28  
7/11

超級熱銷的最後席次

## 盛世公主號 *Majestic Princess*

- 基隆港最大、14.3萬噸頂級遊輪
- 2017全新下水的公主遊輪旗艦
- 海上最大免稅店
- 海上天空步道360度俯瞰海天
- 雙米其林星廚設計菜單



### 盛世公主號

石垣島3天 7,900元起  
6月20

全艙等第二人 半價

沖繩4天 9,900元起  
6月1.14.\*17.22.\*29、7月2.\*5.8

\* 全艙等第二人 半價

\* 內艙第二人 半價

沖繩.石垣島5天 11,900元起  
5月28、6月4.25

長崎.釜山.麗水7天 15,900元起  
6月8

### 公主優惠 好禮二選一

第二人半價  
或最高減6,000

請搜尋

公主遊輪



princesscruises.com.tw



公主遊輪台灣



加入公主遊輪

燦星旅遊  
02-2796-6115  
交機線2134 · 基隆北1819

大興旅遊  
02-2567-1076  
交機線2074 · 基隆北0717

五福旅遊  
02-2547-1777  
交機線2023 · 基隆南0059

百威旅遊  
02-2751-5775  
交機線2132 · 基隆北1174

世邦旅遊  
02-2511-1158  
交機線2007 · 基隆北0408

行家旅遊  
02-2515-9002  
交機線2028 · 基隆北0535

遊輪的承諾

# 大小小都幸福

· 就要行程輕鬆、餐食合口味、而且最好不必再掏錢  
最好動靜都有人照顧...最佳方案就是公主遊輪！

7/21  
9/23

孩子們最快樂的暑假

## 太陽公主號 *Sun Princess*

- 和探索頻道合作Discovery探索餐
- 由睡眠博士獨家打造「奢享床墊」
- 柯提斯史東海上SHARE餐廳
- 日韓雙國暑假行程



### 太陽公主號

石垣島3天 **5,900**元起 **全艙等第二人半價**  
7月29、8月19、9月23

沖繩.石垣島4天 **7,900**元起  
7月21、8月4.11.25、9月1.15

沖繩.奄美大島.宮古島5天 **9,900**元起  
7月31、8月7.21.28、9月4

沖繩.奄美大島.石垣島5天 **9,900**元起  
9月11

沖繩.濟州6天 **11,900**元起  
7月24

麗水.濟州6天 **11,900**元起  
8月14

釜山.麗水6天 **11,900**元起  
9月18

船上特價酒牌「三」(成人一瓶) 其中酒3、4人份價格請向專人

易遊網  
412-8001 (平通+02)  
尖峰線2105 · 高層室1204

東南旅遊  
02-2523-9199  
尖峰線2027 · 高層室0150

雄獅旅遊  
02-8793-5488  
尖峰線2014 · 高層室0241

喜鴻假期  
02-2542-2288  
尖峰線2094 · 高層室1142

鳳凰旅遊  
02-2537-0011  
尖峰線2004 · 高層室0393

PRINCESS CRUISES  
公主遊輪  
全球豪華遊輪

# 汶萊皇家航空



## 大小杜拜 伊斯蘭奢華雙國遊

推出禮拜四出發9天、禮拜日出發6天、8天 多元玩法  
市場獨家玩法！入住7星帆船飯店、5星汶萊帝國酒店

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫、汶萊皇家航空



▲汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社總經理謝富興。



▲台北前往汶萊採用A320機型執飛。

汶萊充滿濃濃的伊斯蘭教文化，堪稱東方伊斯蘭王國，而在歐亞之間的中東杜拜亦是伊斯蘭文化的發源地之一，兩地除了宗教文化相似之外，另一個相似之處就是「盛產石油」，讓兩國國力強盛、富裕。為了讓旅客一次感受這兩國風情，汶萊皇家航空運用台北—汶萊—杜拜的中轉優勢讓旅客可以輕鬆玩轉雙國。

### 去程週四週日當日順接 歡迎同業洽詢機位

汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社總經理謝富興表示，獲得APEX航空評比機構所頒發的4星級亞洲區優質經濟艙、亞洲區域優質航空公司的汶萊皇家航空，台北出發到汶萊斯里百加灣自6/23，增飛每週日1個班次，由原來每週一、四、五共3班，增加為每週4班。

因此同業利用禮拜四出發的航班帶可以組裝9天的產品，利用禮拜日出發的則能規劃6天、8天的商品，去程週四、週日都可以當天順接杜拜，回程旅客可以停留汶萊旅遊數日再返台，可說是玩雙國的最好選擇。歡迎同業洽詢系列機位包裝產品。

### 安排吳尊麵包店 體驗沙漠BBQ晚宴

巨大旅遊特別運用汶萊皇家航空的優勢，強勢推出市場獨家的「夏暑人~汶風而萊·非帆杜拜·伊斯蘭雙國9天」帶領旅客入住兩國最高檔的杜拜帆船飯店，以及汶萊5星帝國酒店，感受奢華饗宴。在杜拜行程安排杜拜黃金相框、觀光輕軌電車、朱美拉棕櫚島、可蘭經文化廣場、沙迦古董車博物館、法索爾清真寺、藍色市集、瘋狂谷水上樂園、

杜拜購物中心、哈里發塔124層景觀台、沙漠驅車動之旅，再享BBQ晚宴。此外路線也特別延伸阿布達比，走訪大清真寺、文化廣場、傳統民俗村、阿布達比羅浮宮。

最後2天再搭乘汶萊皇家航空回到汶萊，前往吳尊的故鄉，一探吳尊麵包店、水村甘邦阿僕、皇家俱樂部騎

馬體驗。此外，產品特別贈送每人1個吳尊最愛的巧克力麵包，讓旅客品嚐男神最愛的滋味。

### 汶萊安東尼旅行社 產品說明會

日期：5/31 (五)  
時間：14:00~16:30  
地點：台北市旅行商業同業公會  
主題：汶萊、古晉、沙巴、美里、姆魯  
※報名請洽汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社



▲汶萊斯里百加灣充滿濃濃的伊斯蘭風情。



▲杜拜帆船飯店，被譽為一生一定要入住一次的高檔飯店。

台北(TPE) ⇄ 汶萊(BWN) ⇄ 杜拜(DXB)					
起訖點	航班號	出發	抵達	星期	適用出發日期
TPE/BWN	BI452	15:00	18:30	1,5	2019/4/1-2019/10/21
TPE/BWN	BI452	15:10	18:45	4	2019/4/4-2019/10/24
TPE/BWN	BI452	14:45	18:20	7	2019/6/23-2019/10/20
BWN/DXB	BI007	23:20	03:35 <sub>+</sub>	2,4,6,7	2019/3/31-2019/10/26
DXB/BWN	BI008	04:45	17:00	1,3,7	2019/4/1-2019/5/29
DXB/BWN	BI008	05:00	17:15	5	2019/4/5-2019/5/31
BWN/TPE	BI451	10:15	13:45	1,4,5,7	2019/4/1-2019/10/25

\* 實際出發時間以汶萊皇家航空官網公告為準。

### 汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社

台北服務專線：02-2567-7589  
高雄服務專線：07-331-3995

# 香港旅遊發展局×迎家愛旅遊

## 以香港為起點感受一程多站無盡魅力

港珠澳大橋+廣深港高鐵為輔 搭配台港充足航班創造包裝優勢  
以中西合併的香港作主軸 結合廣東傳統之美打造全新旅程感受

撰文／王政、劉彥廷 圖片提供／香港旅遊發展局、本刊圖庫



▲香港第一條高速鐵路—廣深港高鐵於去年9月完工，成功讓旅客享受一程多站的魅力。  
◀香港旅遊發展局台灣處長徐維妮。

尚未正式上架立即轟動市場，吸引許多旅客詢問與報名，顯示出對於旅客的吸引力。而此類型亦相當適合高年齡客群體驗，亦能補齊香港的到訪客群年齡層，滿足同業的銷售所需。

隨著全球最長的橋隧組合跨海通道—港珠澳大橋，與香港第一條高速鐵路—廣深港高鐵的相繼落成後，不僅讓旅客的旅遊版圖更加遼闊，整體旅程也更為便利。位於東亞中心地區的香港，受惠於2大通渠的落成，讓旅客能從香港出發延伸到各地，感受更為多變的精彩旅程，香港旅遊發展局也特別攜手同業推出更多元的一程多站之旅。

香港旅遊發展局台灣處長徐維妮表示，香港坐擁多元化的特色，既有中華悠久的文化底蘊，亦囊括了西方特色的內涵，成功創造出專屬於香港的中西合併面貌，成為時尚潮流的代名詞。

一直以來，港旅局不斷在旅遊產品上注入新意來滿足市場，以台港每週多達408班航班為基礎，包括從18個行政區挖掘出新穎亮點來抓住消費者目光；或是透過全新交通，以香港為中心延伸到粵港澳大灣區（香港、澳門、廣州、深圳、珠海、佛山、中山、東莞、江門、惠州和肇慶的城市群組成），由以往4小時縮短至45分鐘，為旅客減少了80%的交通成本，讓到訪的旅客次次到訪都有新意。

### 瞄準高齡客群所需 一程多站亮相引發搶購潮

由於台港航班十分密集，旅客能在抵達香港後，先在這裡深度體驗當地魅力幾天，喜歡體會本地文化的旅客可到大澳漁村一睹漁民在水上棚屋的日常生活，由於港珠澳大橋橫跨珠江口，旅客可從東涌乘坐渡輪至大澳，近距離親睹港珠澳大橋；或在高空的昂坪360纜車內俯瞰這座壯麗的地標建築，還可欣賞南中國海才有機會一窺面貌的中華白海豚。

徐維妮強調，在大橋落成之前，市場上鮮少有新穎的廣東商品出現，因此當近期如迎家愛旅遊的香港+廣東商品，



▲港珠澳大橋讓大灣區交通成本降低80%，更輕易暢遊多個旅遊景點。

### 探索老香港、感受新廣州 市場獨家行程 高貴不貴

迎家愛旅遊副總劉裕鴻指出，以往香港以自由行居多，鮮少有團體行程，然而透過港珠澳大橋開通之契機，特別攜手香港旅遊發展局共同推出「港珠澳大橋·大澳白海豚·滿漢全席香格里拉5日」行程，帶旅客「深入老香港、感受新廣州」，自3月份銷售以來，不僅成功引爆市場話題，更是成團多達10多團，非常受到旅客歡迎。

行程以3大重點：1.與香港自由行程做出區隔，例如特別安排大澳漁村，帶旅客追逐野生白海豚、專車安排登上太平山，無需人擠人。2.精選廣州米其林推薦餐，餐標高達100~150人民幣，包括廣州酒家、泮溪酒家、鵝公村酒家等，百年粵菜老店一次品嚐。3.因廣州在2008年亞運會後城市煥然一新，更為新穎迷人，行程特別規劃夜遊珠江、沙面萬國建築博覽等景點，不僅如此，行程獨家升等安排入住國際5星級香格里拉酒店2晚，打造最高檔的住宿體驗，行程高貴不貴！



Hong Kong-Zhuhai-Macau Bridge

市場獨家行程 · 保證深度遊香港 · 深入粵菜料理

# 港珠大橋

## 大澳白海豚.米推滿漢全席 香格里拉5日

獨家升等 國際五星廣州香格里拉大酒店

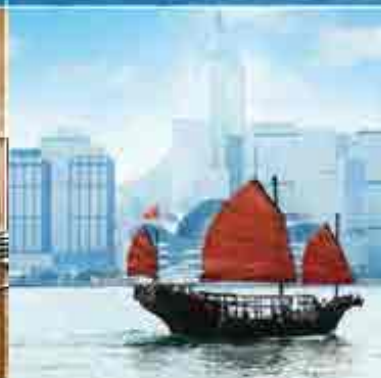
6/5.12.19.26

7/3.10.17.24.31 | 8/7.14.21.28

米其林推薦價 28,900 含稅起

**首推早鳥價**

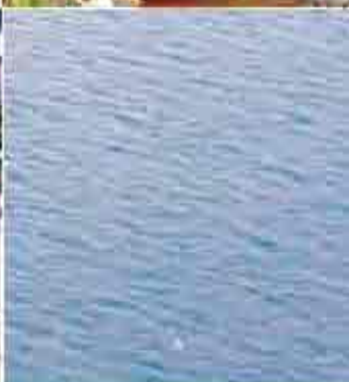
市場獨家 **22,900** 含稅起





# 7大特色

- 深入香港大澳漁村追逐白海豚
- 世界建築新奇蹟橫跨(港珠澳大橋)見證奇蹟
- 原味香港文化 荷美樓.深水埗老香港.舊城中環.太平山山頂.尖沙嘴.星光大道.廣東道
- 新廣州新味道 番禺寶墨園.夜遊珠江.順德清暉園.廣州沙面萬國建築博覽.荔枝灣.上下九一條街.陳家祠.小蠻腰.海心沙.黃埔軍校舊址
- 百年米推粵菜館 廣州酒家.泮溪酒家.鵬公村酒家
- 順德知名老師傅 肉婆酒家.珠海海鮮大餐
- 香港特別老味道 知名燒鵝餐.老味潮州菜



台北 團體旅遊 (02)6600 7988  
傳真專線 (02)6600-1686

台中 電話(04)3704 8318  
傳真(04)2316-2600

專業旅遊服務 精緻特異行程  
保證穩定價位 超值合理價格



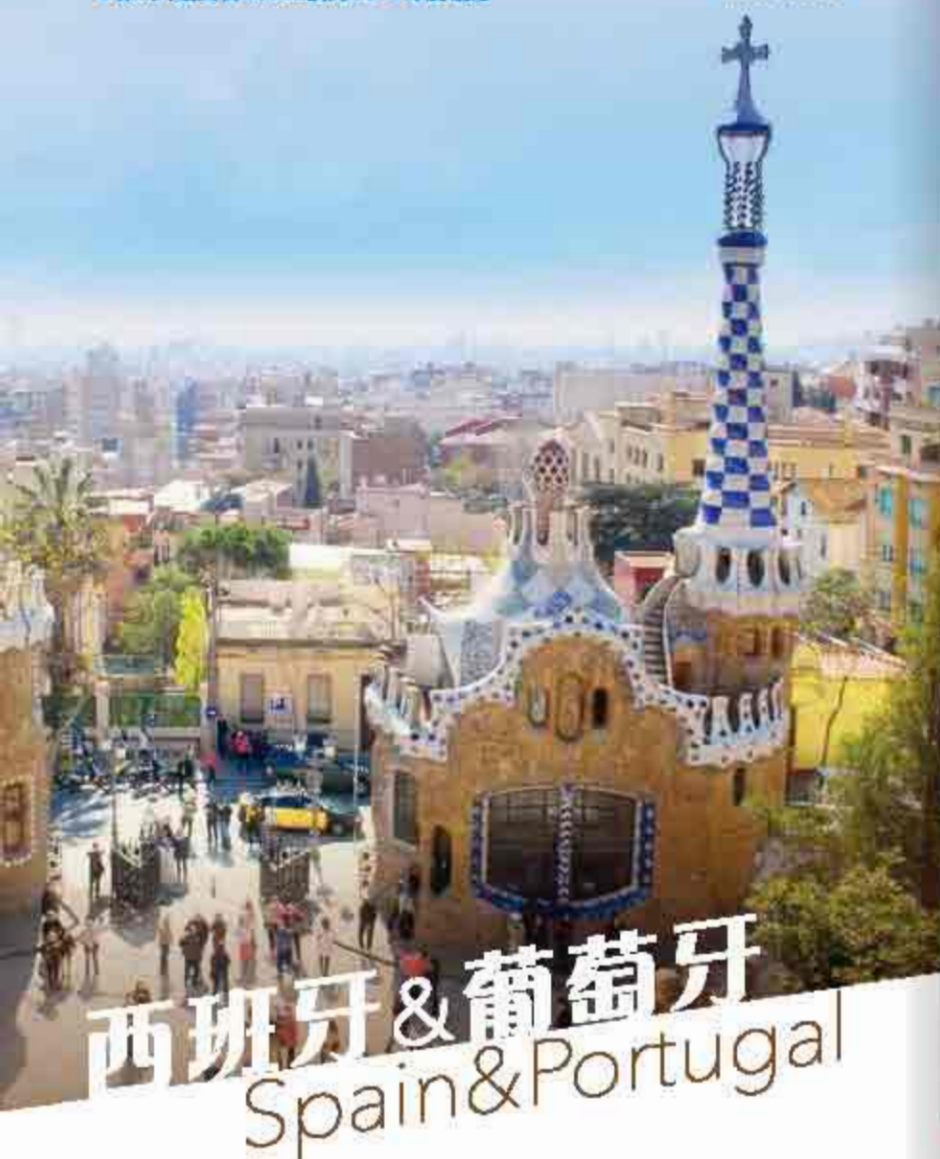
皇冠旅遊集團 · 皇冠旅行社

賺很大~西班牙雙點進出,白色山城,巴塞隆納兩晚,高第建築11日 直客價 **68,900**起

賺很大~葡萄牙波多酒莊,法蒂瑪大教堂,辛特拉宮,雙遊船10日 直客價 **63,900**起

賺很大~西葡雙國,世界最美圖書館,品嚐葡式蛋塔,聖家堂,雙遊船13日 直客價 **89,900**起

蜜月典藏~西班牙五晚五星,米其林推薦餐,佛朗明歌秀,雪莉酒莊11日 直客價 **109,900**起  
◆第2人最高省6000+蜜月1314專屬優惠 (含稅可領小費)



# 西班牙 & 葡萄牙 Spain & Portugal

## 波多娃、巴塞隆納出 雙國最熱門 特別推出葡萄牙單國遊雙點進出

時節進入夏季,正是暢遊歐洲的最佳時機!針對熱情如火的西班牙與葡萄牙,東南旅遊今年特別推出多款精彩行程,例如西葡雙國13天,透過波多進、巴塞隆納出,雙點進出,不走回頭路,輕鬆走遍葡萄牙經典5城和西班牙6大城,以及安排道地西葡風味料理18品,行程創新又深度,價格更是挑戰市場最低價,直售價僅89,900元起。

近年來葡萄牙詢問度高,為此推出葡萄牙單國10天,透過巴黎中轉從里斯本進、波多出,造訪辛特拉佩納宮、波多證券交易所宮、布拉加仁慈耶穌神聖教堂、波多酒莊等知名景點;西班牙也推出雙點進出11日,精心安排入住巴塞隆納2晚,探索加泰羅尼亞藝文之美,以及市場最熱門的西班牙5晚5星11日,安排中段飛機與高速火車,省去舟車勞頓,欣賞佛朗明哥表演、參觀雪莉酒莊、高地美學建築米拉之家入內參觀、米其林推薦餐等特色行程。

賺很大~義大利漫遊,茶廳葉之家,聖母百花大教堂,時尚購物8日 直客價 **59,900**起

賺很大~義大利蘑菇村,龐貝古城,卡布里島,阿瑪菲海岸,羅馬夜遊8日 直客價 **69,900**起

雙點進出~義大利南北義全覽,水都雙島漫遊,卡布里島,法拉利列車12日 直客價 **85,900**起

蜜月典藏~義大利天空之城,彩色島,雙遊船,雙藝術聖堂,羅馬夜遊10日 直客價 **97,900**起  
◆第2人最高省6000+蜜月1314專屬優惠 (含稅可領小費)



# 義大利 Italy

## 南/北義8日行程選擇最多 蜜月行程威尼斯島連住2晚

義大利行程中,東南旅遊更是規劃多款南/北義深度之旅,以滿足不同客群及回流客,例如透過直飛羅馬,前往參觀比薩斜塔、天空之城、佛羅倫斯、威尼斯聖馬可島等知名景點,或是安排專車前往阿瑪菲海岸線,參觀龐貝古城、洞穴石城馬特拉、阿貝羅貝羅等不同路線;也可選擇專車前往天空之城、五漁村、貢多拉鳳尾遊船等多樣主題行程,提供旅客選擇。

透過米蘭/羅馬雙點進出,推出義大利全覽12日,搭乘一段高速列車,更是省時,入住威尼斯島、托斯卡尼和羅馬連住2晚,及安排義式風味8品,吃住升級,行程景點最精華;直飛羅馬推出南北義全覽14日,以雙高速列車,一次輕鬆玩遍義大利世界遺產景點和魅力城市,特別安排藍洞、彩色島、蘑菇村、貢多拉遊船和鐵橋登高,行程與眾不同;針對蜜月客群,也推出義大利10日,升等威尼斯島上飯店2晚,羅馬5星飯店2晚,佛羅倫斯城區飯店等,住好吃好,景點豐富,行程愜意又浪漫,讓戀情加溫。

# 歐洲系列行程升等 & 挑戰市場最優惠!

# 東南旅遊

European series



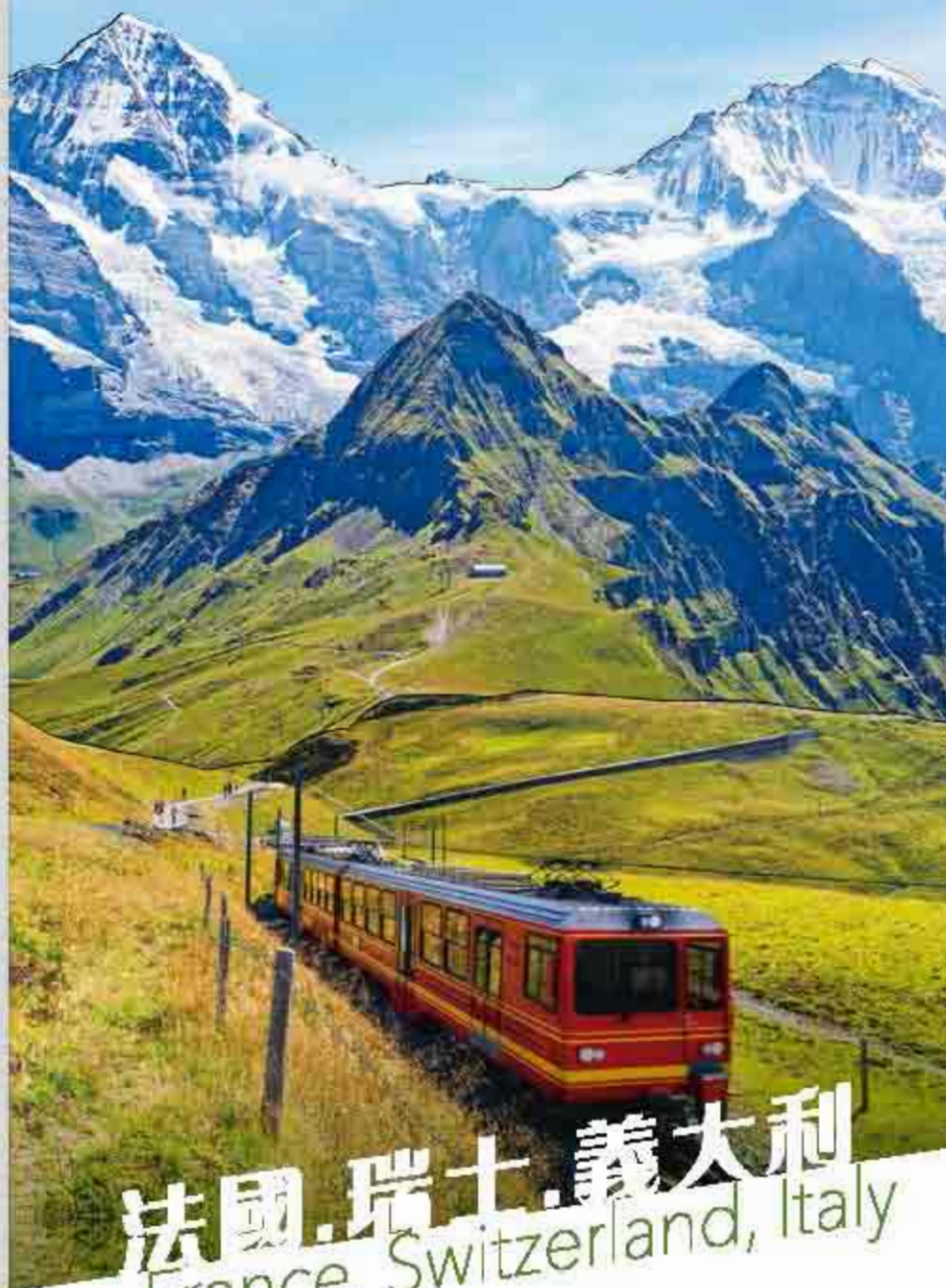
設計師 趙珮瑜



產品首席設計師 林如偉

賺很大~法瑞義鐵力士山.雙列車.米其林風味.海鮮拼盤.雙遊船10日 原客價 **87,900**起

蜜月典藏~法瑞義少女峰.三列車.彩色島.夜泊威尼斯島上.酒莊13日 原客價 **116,900**起 (含稅可領小費)  
◆第2人最高省6000+蜜月1314專屬優惠



法國.瑞士.義大利  
France, Switzerland, Italy

## 3段高速列車省去舟車勞頓 升等瑞士湖區旅館、雙遊船

許多人也喜愛選擇多國遊模式，東南旅遊特別推出法瑞義13日，直飛巴黎，搭配3段高速列車：法拉利系統ITALO、法國TGV和銀箭號列車，省去舟車勞頓；安排雙遊船：貢多拉和塞納河遊船，欣賞歐洲浪漫水上風光；特別規劃搭城區間齒軌列車林戴華德/盧達本納雙點上下，少女峰迷人美景盡收眼底；夜泊威尼斯島1晚，前往彩色島、貢多拉遊船、勃根地酒莊品酒，品味義大利魅力；升等入住瑞士湖區旅館、巴黎環城飯店和部落格撒推法式下午茶、塞納河遊船午餐、法式油封鴨佐田螺配紅酒等，市場報名最熱。

同步推出，賺很大~法瑞義10日，以市場同期最優惠價格，帶旅客前往鐵力士山、貢多拉遊船、塞納河遊船、法式海鮮拼盤、米其林推薦百年酸菜肉盤、在地音樂義式餐廳等，並且貼心安排義大利/法國中段飛機和高速列車，讓旅途更加輕鬆，無需長途拉車，行程最精華！

桃園同業行銷部 TEL:03-333-3101 FAX:03-334-7890

台中同業行銷部 TEL:04-2225-6199 FAX:04-2225-3199

彰化同業行銷部 TEL:04-7228-777 #4731

台南同業行銷部 TEL:06-2159-623 前金同業行銷部 TEL:07-2153-388

FAX: 02-2523-2702 / 02-2521-8505

# 入住VERSACE凡賽斯精品酒店3晚!

4人就可成行 半自由行全新安排 輕鬆探索布里斯本迷人魅力  
搭DUFFYBOAT漫遊黃金海岸、前往大堡礁浮潛 玩法最多元

撰文/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫、PALAZZO VERSACE



▲(左起)尊榮假期(享趣旅行社)董事長劉正輝、澳洲昆士蘭州旅遊暨活動推廣局台灣區行銷經理簡明芬。

昆士蘭位於澳洲東北部，一年四季陽光明媚，有「陽光之州」美譽，更擁有全球最大的珊瑚礁群—大堡礁，以及多個主題公園和國家公園，可說是澳洲最知名的旅遊勝地。尊榮假期(享趣旅行社)今年特別攜手澳洲昆士蘭州旅遊暨活動推廣局，打造多款精彩玩法，帶旅客深度感受這座魅力無窮的昆士蘭州。

## 入住奢華精品酒店 感受凡賽斯時尚品牌

尊榮假期(享趣旅行社)董事長劉正輝表示，「澳洲醉愛PALAZZO VERSACE凡賽斯精品酒店6天」行程中，直飛布里斯本，以半自由行方式，遊覽昆士蘭首府—布里斯本市區觀光：1988年世界博覽會會址—南岸河濱公園、1930年落成的新古典風格建築—市政廳、庫倫濱野生動物保育區、搭乘DUFFY BOAT電動船遊黃金海岸等，探索昆士蘭之美。

不僅如此，特別安排入住全世界首家時尚精品酒店—凡賽斯(Palazzo Versace)，酒店金碧輝煌，氣派豪華，從家具到餐具都選用凡賽斯品牌，完美詮釋時尚品味，酒店內更擁有3間得獎餐廳、凡賽斯專賣店、澳洲首家水沙龍、享負盛名的水療中心、超夢幻游泳池等，滿足旅客需求。



▲特別安排入住全世界首家時尚精品酒店—凡賽斯(Palazzo Versace)。



▲凡賽斯酒店斥資澳幣3億元打造全球最夢幻的住宿體驗。

## 比5星級還要高級! 連住3晚盡情享受

劉正輝強調，凡賽斯是全球第一家時尚精品酒店，多年來吸引不少全球富商與名人指定入住，話題性十足，尤其酒店週邊還有大型購物商場、主題樂園和多樣化餐廳，從高檔餐館到麥當勞應有盡有，旅客能依照預算，挑選自己喜愛的美食，酒店後方也有私人碼頭，能享受海上活動，動靜皆宜。

許多旅客都住過5星級酒店，但澳洲凡賽斯奢華精品酒店，遠超過5星等級，氣勢非凡，設計獨特，到處都是耀眼的工藝傑作，讓人驚嘆不已，而尊榮假期(享趣旅行社)特別安排連續入住3個晚



▲黃金海岸不僅沙灘乾淨迷人，周邊更有主題樂園、購物中心和多家優質飯店。

## 產品包裝優勢

1. 以半自由行模式，4人成行，10人以上派領隊，輕鬆出發。
2. 凡賽斯奢華精品酒店(Palazzo Versace)曾獲選為澳洲最奢華酒店，也是世界極少數精品酒店中其中一家，華麗又時尚的設計風格，媲美歐洲皇宮。
3. 行程安排走訪庫倫濱野生動物保育區，以及搭乘超人氣DUFFY BOAT黃金海岸電動遊船，受到蜜月旅客歡迎。

上，讓台灣旅客能以充裕時間好好享受。

## 雙點進出暢遊昆士蘭 大堡礁浮潛圓夢之旅

「海水正藍~布里斯班農莊+凱恩斯大堡礁8天」行程中，透過布里斯本進、凱恩斯出，雙點進出，不走回頭路，走訪一生必去一次的大堡礁海洋國家公園，搭乘豪華遊艇出海前往綠之島，可選擇浮潛或搭乘玻璃底船，欣賞繽紛的海底珊瑚奇觀，另外，走訪庫蘭達熱帶雨林區，搭乘2戰留下來的水陸兩用坦克深入叢林，並欣賞原住民文化藝術。

不僅如此，行程特別安排入住考拉奔山莊，體驗澳式農莊生活，可騎馬、欣賞剪羊毛秀、營火晚會、搭上高爾夫球車，探訪野生袋鼠等，行程精彩多元，適合各個年齡層客群。



▲行程中將帶旅客前往大堡礁浮潛，探索全球最大的珊瑚礁群。

尊榮假期 用奢華享受度假

# 走進Palazzo Versace 夢想世界



東澳醉愛凡賽斯黃金海岸6天 5月至9月 每周二出發

連續3晚入住Palazzo Versace精品酒店，內享用燭光晚餐

及高級下午茶**39,800**元起(含稅金) 90天早鳥4人同行 全程無購物

尊榮假期專案服務電話:02-2581-3581

尊榮假期





中西歐

東歐

交匯線2176  
屈保北1805  
友學國際旅行社

 **Luxury  
Holiday**

**友泰旅遊**  
[www.lux-holiday.com](http://www.lux-holiday.com)

台北  
(02) **2563-6119**

# 歐洲記

Romantic Europe

# 出遊

東航經典行程

旅行是最浪漫的情懷



在浪漫迷人的歐洲大陸 城市皆為藝術殿堂  
壯麗又獨特的建築樣式 歐式水上人家浪漫  
當極致工藝科技之國 遇上老城的人文薈萃  
永恆美景令人讚嘆 一景一物都有動人故事  
出發吧！歐洲美景永遠值得期待！

## 義大利 浪漫超值10天

11/2.9.16.24.30 12/4.8

● 造訪米蘭大教堂與佛羅倫斯聖母百花大教堂 ● 古羅馬文明發源地：羅馬 ● 走訪浪漫水都：威尼斯

NET **39,900**起 (含稅)

## 荷德比法 小西歐花都 巴黎暢遊10天

7/23 8/23 9/24 10/18 11/7.15.18.29 12/3.14.31

● 巴黎花都連泊三晚 ● 安排遊船體驗：阿姆斯特丹遊船 ● 三大特色鄉村：風車村、北海漁村、羊角村

NET **39,900**起 (含稅)

## 德捷 羅騰堡仙境 國王湖10天

10/12.18.26 11/1.6.20.27 12/1.7.17.25

● 德國知名大學城-海德堡 ● 絕美景色-仙境國王湖 ● 羅曼蒂克大城-羅騰堡 ● 捷克布拉格連住三晚

NET **39,900**起 (含稅)

## 奧捷 薩爾茨湖區 波希米亞10天

8/30 9/6 10/14.25 11/4.8.15.22 12/2.13.30

● 三大世界遺產-維也納、克倫魯夫、布拉格 ● 住宿三晚布拉格 ● 薩爾茲干馬格特珍珠：哈修塔特

NET **39,900**起 (含稅)

## 奧捷匈 經典三城 巴拉頓湖區8天

7/9.23 8/13.27 9/10 10/14

● 雙點進出：布達佩斯進/布拉格出 ● 浪漫東歐小巴黎-布達佩斯 ● 古樸幽靜匈牙利的大海-巴拉頓湖  
● 美國時代週刊推薦-契斯基克倫魯夫 ● 玩美駐足捷克首都布拉格連泊三晚

NET **39,900**起 (含稅)

華麗

# 俄羅斯

## Russia

### 宮廷饗宴

### 皇家俄羅斯航空

### 唯一直飛莫斯科



5/25 台北桃園直飛莫斯科 · 包機啟航每週六出發 · 11小時當日直抵俄羅斯

**RoyalFlight**

**ATC**  
Air Service Ltd.

**Visit Petersburg**

俄羅斯聖彼得堡旅遊局 強力推薦

| 皇 | 家 | 俄 | 羅 | 斯 | 直 | 飛 |

全程五星 雙中段飛機  
五大美食饗宴8天

5/25~10/12 每週六出發

NET **83,888** 元起(含稅簽證)

巨大旅遊 02-2562-6319

交銀證00451 品保北1960

可樂旅遊 02-2502-6601

交銀證2013 品保北2024





| 皇 | 家 | 俄 | 羅 | 斯 | 直 | 飛 |

**金環小鎮杜蘭朵集團  
美食遊隼號列車單飛8天**

5/25~10/12 每週六出發

NET **69,888** 元起 (含稅簽證)

| 皇 | 家 | 俄 | 羅 | 斯 | 直 | 飛 |

**經典雙城銀環小鎮  
瓦爾代湖 遊隼號列車8天**

5/25~10/12 每週六出發

NET **63,888** 元起 (含稅簽證)



# 這個6月的韓國超優惠 韓國觀光公社

## 釜山航空、易斯達航空、濟州航空、台灣虎航、德威航空 走出首都圈深入地方玩好玩滿 看見務安、清州、釜山、大邱、



▲韓國觀光公社台北支社社長全東炫（左4）與「韓國在地探索 玩好玩滿深入韓國」合作夥伴代表合影。

回首多年前，台韓雙邊才於2014年慶祝雙方互訪100萬人次，但短短幾年內，韓國已於去年歡慶百萬台灣旅客到訪韓國，造就旅客到訪人數成長最大的原因，便是台韓雙邊航空的飛航運能加大，目前雙邊市場已有10條航線、15家航空公司營運；更因為LCC的加入，讓台灣旅客造訪的選擇從原本的首爾、釜山、濟州，再延伸到各區域。

目前韓國除了襄陽國際機場以外，其他7個國際機場（仁川、金浦、濟州、金海、大邱、務安、清州）均有定期航班直飛台灣，讓台灣旅客至韓國旅遊有更多元的選擇。

看好台灣市場的旺盛需求與蓬勃潛能，韓國觀光公社台北支社與釜山航空、易斯達航空、濟州航空、台灣虎航、德威航空5間航空公司，及知名訂房網站Agoda合作，共同推出「韓國在地探索 玩好玩滿深入韓國」的活動，特別以韓國首都圈以外的5個機場做為中心，向鄰近區域擴散，加強宣傳地區旅遊特色。

### 兼具美食、文青、時尚之美—大邱



▲大邱擁有秀麗的美景，深受國際旅客喜愛。

位於韓半島東南部的大邱是縱橫韓國各時代文化遺產、盡享秀麗風光的地區，有紡織城、時裝城、蘋果城的美稱。鄰近的慶州是千年新羅時代遺跡滿布的歷史遺址區，安東河回村則是朝鮮時代統治階層「兩班」居住文化地，兩者皆被登載為教科文組織世界遺產，若來到大邱、慶尚北道遊玩，可欣賞到傳統與現代交相輝映的風貌。

以4月為基準，共有4間航空公司執飛大邱航線。正航班座位數總計18,810座位。本次合作航空公司航班資料如下：

釜山航空 AIR BUSAN 每日一班		
台北→大邱	BX 792 *BX 790 (5/13起增飛)	02:20-05:45 13:50-18:00
大邱→台北	BX 791 *BX 799 (5/13起增飛)	22:55-00:50+1 11:00-12:45
濟州航空 JEAIR 每日一班		
台北→大邱	7C 2686	02:00-05:30
大邱→台北	7C 2685	22:20-00:00+1
台灣虎航 Tigerair 每週二班 (二、五出發)		
台北→大邱	IT610	16:35-19:55
大邱→台北	IT611	20:45-22:15
德威航空 iWay 每日一班		
台北→大邱	TW 664	02:05-05:25
大邱→台北	TW 663	22:40-00:05+1

### 國際知名影音相關節慶揚名全球—釜山



▲到訪釜山的旅客，可欣賞到融合洗煉的摩天大樓與蔚藍大海。

作為韓國第2大城市，亦是亞洲物流樞紐「釜山港」所在的國際大型港口城市，釜山擁有亞洲最高權威電影節—釜山國際電影節、知名的釜山國際煙火節、海洋節等，全年都有熱鬧非凡的慶典活動。到訪釜山的旅客，可欣賞到融合洗煉的摩天大樓與蔚藍大海，散發獨特氛圍的Marine City，或是街頭小吃、有著稀奇古著物品的傳統市場，皆讓人大開眼界。還可順遊韓國第2大島—巨濟、韓國賞櫻必去的鎮海軍港節、散發著海港城市的活力—統營等。以4月為基準，共有5間航空公司執飛、正航班座位數總計38,172座位。本次合作航空公司航班資料如下：

釜山航空 AIR BUSAN 每日一班		
台北→釜山	BX 794	13:20-16:30
釜山→台北	BX 798	03:20-06:30
釜山→台北	BX 797	22:05-24:35
釜山→台北	BX 793	11:05-12:00
濟州航空 JEAIR 每日一班		
台北→釜山	7C 265A	02:50-06:10
釜山→台北	7C 2653	21:55-23:30
台灣虎航 Tigerair 每週二、三、四		
台北→釜山	TC 2654	02:50-06:10
釜山→台北	TC 2651	21:55-23:30
德威航空 iWay 每週五班 (一、三、五、六、日出發)		
台北→釜山	IT 606	16:50-19:55
釜山→台北	IT 607	21:05-22:25
德威航空 iWay 每週三、四		
台北→釜山	IT 608	16:50-19:55
釜山→台北	IT 607	21:05-23:00
德威航空 iWay 每週六、日		
台北→釜山	IT 608	16:50-19:55
釜山→台北	IT 607	20:45-22:10

### 韓國傳統故鄉的



▲透過務安的航點，旅客可造訪擁有藍抱中的麗水。

務安為全羅道的重要門戶，全羅保存得宜的傳統，特別是若想來走一趟全羅南北道，因為這裡是影《我只是個計程車司機》事件現代化建築交相輝映的慢城—全一群山；到處都用綠色水彩塗成 UNESCO 認證之自然生態保育園區嶼，在得天獨厚自然懷抱中的麗以4月為基準，共有1間航空公司位。本次合作航空公司航班資料

濟州航空 JEAIR 每日一班	
台北→務安	7C 2612
務安→台北	7C 2611

# 台北支社攜手5大航空共推深度之旅

## 聯合出擊 攜手Agoda共同拓深6月份市場需求 濟州多元魅力 預計吸引2萬人次探訪地方魅力

撰文／王政  
圖片提供／本刊圖庫

韓國觀光公社台北支社支社長全東炫表示，受惠於航空公司的運能與航點持續增加，包括大邱、務安、清州等新航點，以及釜山、濟州的運能增加，都促成台灣訪問韓國市場不斷成長，去年更迎接百萬人次到訪。

透過此次的宣傳活動，將帶領旅客走出首都圈，看見兼具美食、文青、時尚之美的大邱；韓國第一大港，舉辦國際知名影音相關節慶著名的釜山；孕育韓國傳統故鄉的全羅道重要門戶—務安；都會人擺脫煩囂的最佳渡假療癒之地、慢遊城市的代表—清州，以及韓國人最愛的蜜月天堂與度假勝地的濟州等。

韓國觀光公社台北支社期盼透過活動讓台灣民眾能更深入韓國、探索韓國每一處的美，此次和航空公司及訂房網站合作主要鎖定在非旅遊旺季的6月，航空公司更特別增加了近8,000的座位給台籍旅客，預計透過此活動促進20,000人次至韓國非首都圈地區旅

遊，活絡6月的韓國旅遊市場。

### 玩好玩滿3部曲 輕鬆吸引旅客目光

活動將劃分成3個部分，首先加強民眾對於5個機場及鄰近地區的印象，韓國觀光公社特別製作網站，統整介紹旅遊景點、美食、交通，讓民眾可以一目了然各地區的旅遊特色及航班資訊；在廣告行銷方面，除了網路宣

傳外，還會在台北捷運安排韓國創意列車，車廂有專屬的機場航班資訊、特色景點。

第2部分是透過與航空公司、訂房網站的合作，民眾不論是購買相關地區的團體商品、或者自行訂購機票和住宿，都能享有專屬的優惠價格，增加前往旅遊的慾望。

第3則是韓國觀光公社和航空公司個別提供了精美禮物和韓國來回機票抽獎，以回饋給實際利用此活動至韓國旅遊的旅客。

### 「韓國在地探索 玩好玩滿深入韓國」優惠介紹

**團體：**航空公司提供優惠票價讓旅行社可以開發商品

**自由行：**限時特惠機票、優惠房價再享10%折扣

**加碼抽：**

**出發期間：**6/1~6/30

**行程目的地機場：**大邱、釜山（金海）、務安、清州、濟州

**搭乘航空公司：**釜山航空、易斯達航空、濟州航空、台灣虎航、德威航空

**登錄日期：**即日起至6/23的23:59

**抽獎及公告日期：**2019/6/25

**獎品內容：**

- ★LG樂金 CordZero™ A9+ 快清式無線吸塵器
- ★SAMSUNG 三星 HW-N650/ZW 5.1藍牙無線超低音聲霸
- ★SAMSUNG 三星 Gear IconX 無線運動藍牙耳機
- ★台灣—韓國（首都圈外地區）來回機票

\*入境韓國機場待中獎後由主辦單位通知

### 重要門戶—務安



色大海和神秘島嶼，在得天獨厚自然懷

道擁有得天獨厚的自然環境與場韓式的味覺旅行，那務必得韓國美食的故鄉。旅客可造訪電發生地—光州廣域市；韓屋與州；韓國獨立運動百年紀念城市秀麗畫作似的清新茶都—寶城；—順天；擁有藍色大海和神秘島水。

執飛、正航班座位數總計5,670座如下：

Uair 每日一班	
	15:45-18:50
	13:30-14:45

### 韓國慢遊城市的代表—清州



▲來到清州，可以體驗國際旅客參與度最高的保寧美容泥漿節。

清州是忠清北道最大的城市，搭車至首爾只需花兩小時的時間。自古以來水質優良即是忠清道為人所知的特色，朝鮮歷代王公貴族都喜歡到此泡湯放鬆，即使到了現代，清州也仍是都會人擺脫煩囂的最佳渡假療癒之地。到訪清州，可前往盡覽奇岩怪石又能親自體驗飛行傘刺激、動靜皆宜的丹陽；體驗一年一度且國外遊客參與度最高的活動—保寧美容泥漿節，非吃不可的老字號麵包店「聖心堂」聞名的大田廣域市等。在慢遊興盛的今日，不仿到忠清道來一場放鬆之旅。以4月為基準，共有2間航空公司執飛、正航班座位數總計5,481座位。本次合作航空公司航班資料如下：

易斯達航空 EASTARJET 每週四班 (二、四、六、日出發)		
每週二、六		
台北→清州	ZC 782	17:00-20:15
清州→台北	ZC 781	14:30-16:00
每週四、日		
台北→清州	ZC 782	19:35-22:35
清州→台北	ZC 781	16:10-18:35
濟州航空 JEA 每週四班 (一、三、五、六出發)		
每週一、五		
台北→濟州	ZC 2678	01:40-05:20
濟州→台北	ZC 2677	22:40-00:35+1
*每週三、六		
*4/19-4/27、5/8-6/29 以下 11:00 出發		
台北→濟州	ZC 2678	01:40-05:20
濟州→台北	ZC 2677	22:40-00:35+1

### 韓國人的蜜月天堂—濟州島



▲濟州島是韓國人最喜愛的蜜月首選。

因為風多、石頭多、女人多而被稱為三多島的濟州，擁有韓國最高、海拔1,950公尺的漢拿山；獨特的自然奇景和火山島地形，更獲得聯合國教科文組織三冠王，及世界新7大自然奇觀的殊榮。

近來，許多韓國人流行到濟州Long Stay，深度感受悠閒的當地生活，更有不少文青不惜辭掉工作，在這創業追夢，開民宿、餐廳、咖啡廳，帶給當地不一樣的樣貌。此外，濟州有得天獨厚的自然優勢，相當適合戶外活動，舉凡快艇、獨木舟、高空滑索、滑翔傘、海底漫步、四輪驅動車、騎馬等體驗。

以4月為基準，共有3間航空公司執飛、正航班座位數總計6,246座位。本次合作航空公司航班資料如下：

易斯達航空 EASTARJET 每週二班 (一、五出發)		
台北→濟州	ZF 884	10:35-14:00
濟州→台北	ZF 883	08:40-09:35
台灣虎航 Tigerair 每週四班 (二、三、五、六出發)		
台北→濟州	IT 654	06:40-09:35
濟州→台北	IT 655	10:30-11:35

# FUN

JAPAN

夏  
の  
特  
色  
旅

# 暑假，不思議



除了萬年不敗的樂園，暑假還能這樣玩！2019全新玩法，我們蒐集了日韓精彩的主題運動、特色體驗，打造有別於以往、市場罕見的夏日之旅：朝聖一生一定要爬一次的富士山，攻頂一覽絕美日出；參加北海道洞爺湖馬拉松，收藏360度無死角環湖風景；體驗鐵道自行車，穿越韓國浪漫舊鐵橋。如果你的暑假還沒有計畫，就跟著我們一起體驗驚奇、挑戰自我吧！

## ● 富士山登頂

都2019了還是只在山腳觀望嗎？今年夏天包袱款款，準備登上日本第一聖山Mt.Fuji！收藏山頂「十合目」最美日出御來光、在郵便局寄張明信片給自己，讓登頂富士山不再是說說！

## ● 洞爺湖馬拉松

今年邁向第45屆的《洞爺湖》馬拉松，享受繞著湖畔奔跑，窺見太陽從遠方山頂展露的光芒，以及一望無際的山陵線，沿途被美景填滿的回憶絕對難忘！

## ● 名門高爾夫

利用富士山腳下平穩地形打造出完美流暢感，以老松木相隔的18洞平坦且間距短，正面還可遠眺富士山，夏季高原涼風徐徐，如此與自然結合的高原休閒度假勝地，覺得值得來體驗一次！



關東 | 富士山 |

## 日本Japan | 推 | 薦 | 行 | 程 |

**長榮福岡輕旅行促銷 5 天** 九州輕旅行輕鬆自由零負擔  
海濱公園花博、日田御濱見學 **24,900元起**

**名古屋 FUN 暑假 6 天** 名古屋樂享樂園、SEA LIFE水族館暢遊  
上高地、白川鄉合掌村、樂高樂園、水族館 **26,800元起**

**長榮北海道 5 天** 富良野、美瑛拼布之路、四季彩之丘、給西瓜跑到前  
被粉富良野花田美景、登別全額、高輪夜櫻觀車 **30,800元起**

**關西環球影城天橋立 5 天** 大阪環球影城、三大類 天橋立  
天空城、光臨伊勢灣、純山町、海鮮美食秀 **37,800元起**

**關東富士山名門高爾夫 5 天** 一擊打球一飽欣賞日本高層富士山  
國語富士山高爾夫球、入住富士飯店 **55,800元起**



日韓·夏日  
推薦行程

## 韓國Korea | 推 | 薦 | 行 | 程 |

**韓國邱釜雙城 5 天** 特別安排：經典世遺《史東河回村》換裝  
御碑山博物館、KAKAO旗艦店、空軍博物館DIY **6,800元起**

**限時GO韓國 5 天** 夏日齊川雞鴨之旅、樂天世界夢幻城堡  
3D韓國慶、南怡島、景福宮、樂天世界 **7,800元起**

**暑假釜慶美食 5 天** 道地特色體驗：入住千年古郡韓屋一晚  
釜慶天空步道上、容納甘川洞、韓屋住一晚 **10,900元起**

**暑假韓國真好玩 5 天** 3大主題樂園 x 江村鐵道自行車  
遊樂秀、聖堂樂園、ONEMOUNT冒險園 **13,900元起**

**韓國雙樂園 5 天** 特選夢幻樂天 x 探險史實樂園  
首爾路7017、釜山G-TOWER、釜其林釜慶場 **18,900元起**

### | 日本 / 暑假推薦行程 |

**關東制霸日本神山富士山 5 天** 絕景螢光光、狂瀾黑屋伊豆溫泉

- 官方認證登山證書：攀登山梨縣官方認證及客棧化「富士山登頂證明書」，留下攻頂回憶！
- 景點電車體驗：搭乘伊豆急行「奧湖電車」，體驗江戶時代來訪的歐美「風韻」，山海美景盡收眼底。
- 保證入住富士山：安排富士山海拔3,200公尺「八百員」白雲莊，一泊二食，體驗傳統，繼續前進攻頂之路！

**43,800元起**

**奔跑吧！北海道洞爺馬拉松 5 天** 小樽、天狗山纜車、物產酒會放風

- 北海道最大規模馬拉松：環湖跑不僅是一場百大名賽，同時舉辦夢幻路跑馬拉松，第45屆的洞爺湖馬拉松，你怎麼能錯過？
- 賽後溫泉放鬆：賽後提供溫泉招待券，一掃運動後的疲憊，好好舒緩筋骨一番！
- 清靜湖邊好風景：隨著湖岸奔馳欣賞日本第九大湖，同時也是世界地質公園的絕美景色，可說是一舉兩得！

**35,800元起**

豐原 (04)2529-7722

台中 (04)2320-9393

彰化 (04)726-2133

嘉義 (05)225-7722

台南 (06)268-2299

高雄 (07)536-5757

# 京阪電車沿線魅力景點這樣玩

## 多款票券登場 鞍馬、貴船擴大版探訪京都神秘面紗 關西自由行靠它就足夠 伏見稻荷、宇治一次走透透

撰文／張語柔 圖片提供／向日遊



向日遊於4月下旬舉辦京阪電車路線四天三夜考察團，邀請雄獅、東南、KKDAY、康福共4家業者一同感受京阪電車沿線的觀光魅力。「京都、大阪觀光乘車券（鞍馬&貴船地區擴大版）」能夠搭乘充滿魅力的叡山電車，前往鞍馬、貴船地區探索京都的神秘面紗；想要輕鬆暢遊清水寺、鴨川、祇園等京都知名景點，以及走訪獨具魅力的宇治、伏見稻荷等地，則能活用可以在有效期間內不限次數乘車的「京阪電車一日券、二日券」來安排行程。京阪電車不僅將各大景點串聯，更擁有出站步行約5~10分鐘就能抵達景點的優勢與高便利性，無論自由行或團體商品都能夠搭配使用，旅行同業如欲購買京阪電車各種優惠票券，請直接洽詢向日遊顧問有限公司。

◀外觀亮麗搶眼的叡山電車，使用擴大版票券即可不限次數搭乘。

想要更加認識與了解京都，那就不能錯過擁有許多傳說、充滿神秘魅力的鞍馬、貴船地區。延伸乘車區間的新興票券「京都、大阪觀光乘車券（鞍馬&貴船地區擴大版）」不僅能夠搭乘京阪電車全線，還能不限次數搭乘連結出柳町至鞍馬、八瀨比叡山口的叡山電車，輕鬆前往以水占卜和祈求戀愛加持而聞名的貴船神社、相傳有天狗寄居的鞍馬山、或是被譽為靈峰的比叡山等地，感受與京都市區截然不同，「京都北區」的獨特魅力。

若在夏季期間到訪，除了可以至貴船神社品嚐純淨爽口的流水麵線，也可以



▲向日遊帶隊！邀請旅行業者體驗利用京阪電車票券樂遊關西地區。



▲叡山電車的車廂內部相當寬敞，兩側設有大型窗戶能夠飽覽沿途景致。



▲琉璃光院夏季新綠的景致即日起至6月底前都能欣賞。

選擇前往每年僅在4~6月以及10~12月期間限定開放，超人氣必遊景點「京都八瀨琉璃光院」，觀賞自然風光完整反射在屋內的絕美奇景。

票券名稱	京都、大阪觀光乘車券 (鞍馬&貴船地區擴大版)	
票價	1,500日圓	
有效期間	乘車當日有效	



▲京阪電車沿途行經多數關西人氣景點。

使用「京都、大阪觀光一日券&二日券」搭乘京阪電車可以當日內不限次數上下車，有助於一次玩遍多項景點。不僅省時便利、票價亦相當划算，可說是暢遊關西的最佳選擇。再加上二日券可以不連續使用，更讓遊程規劃的自由度大增，相當方便。

無論想要安排前往宇治欣賞被刻印在



▲完整保留京都町家外觀的星巴克分店，自開幕以來廣受歡迎。



▲壯麗優美的平等院被刻印在硬幣上方，吸引許多遊客專程前往參觀留念。



▲擁有絕美千本鳥居奇景的伏見稻荷大社，可說是關西地區必訪景點。

10圓硬幣上的世界遺產平等院，或是前往伏見稻荷大社感受千本鳥居綿延的壯麗景致，都可以活用京阪電車票券，輕鬆串聯各大景點。

特別推薦造訪清水寺後順遊特色商店

林立的二寧坂（二年坂），不僅能夠添購充滿京都元素的伴手禮，還能前往參觀全球第一間鋪設有榻榻米的星巴克分店，

感受歷史韻味和現代時尚結合的獨特風情。此外，能夠大啖道地美食、品嚐日本美酒的「鴨川納涼床」固定於每年5~9月期間限定登場，更是夏秋時節來訪京都絕不能錯過的熱門活動。

票券名稱	京都、大阪觀光一日券&二日券	
票價	一日券700日圓、二日券1,000日圓 ※海外販售特別優惠	
有效期間	一日券：乘車當日有效 二日券：2日，可不連續使用	

更多京阪電車相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

# 鳳凰旅遊 招攬日本線老將——林怡君

掌握華航、長榮、星悅、日航資源 全力拓展同業市場  
量身訂做、招待團、特殊團功力 融入日本旅遊商品

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲（左起）鳳凰旅遊執行長陳樂強、日本線協理林怡君。



▲環球影城是大小朋友最喜歡的主題樂園。

地區，以及鮮少人知道的秘境，推出獨一無二的走法與路線，藉此吸引喜愛日本旅遊的旅客，再創團體市場新浪潮。

## 暢遊環球影城 搭乘卡哇伊主題彩繪列車

目前鳳凰旅遊對外擁有華航、長榮、星悅、日航的機位優勢，加上取得多樣秘境旅館的房間資源。對內，更是補足日本部門的人力配置，必定能夠給予同業最全面的服務。

目前強力推薦7/7出發的「關西三都京阪神、世界遺產、彩繪列車、環球影城歡樂遊5日」是親子旅客、家族旅遊的最好選擇。產品特別拜訪黑潮市場，讓旅客欣賞鮪魚分解表演，搭乘卡哇伊主題彩繪列車，從和歌山到貴志，以及大小朋友都期待的環球影城。景點部分則有金閣寺、祇園、明石大橋、神



▲夏天的奧入瀨溪一片青綠非常愜意。



▲新玉川溫泉充滿療效效能。

## 產品包裝優勢

1. 延攬人才！近25年日本旅遊經驗，拓展同業市場。
2. 關西遊覽環球影城、黑潮市場、搭乘列車前往貴志。
3. 東北產品入住新玉川溫泉，特別贈送露天岩盤浴。

戶港灣摩塞克廣場，一次感受大阪、京都、神戶的經典精華。

## 獨家入住新玉川溫泉 前往相馬樓賞舞孃

7/21出發的「東北奧之細道、八幡平山岳溫泉岩盤浴、最上川遊船、相馬樓演舞鑑賞5日遊」則是獨家入住充滿療效效能的新玉川溫泉，座落在八幡平國立公園位於秋田縣的毛櫛山林之中，四周風光明媚，除了泡湯之外還可以讓您在大自然的環繞下享受具療效的露天岩盤浴。此外，還有烤米棒DIY、山形最上川遊船、相馬樓（百年茶屋、舞孃演舞觀賞、雛藏畫廊）、松島遊船，多樣體驗項目。景點則包括奧入瀨溪散策、田澤湖、酒田山居倉庫·米資料館、天童音樂鐘館、仙台青葉城跡、五大堂，讓旅客感受最濃厚文化的東北之旅。

鳳凰旅遊過去以長程市場著稱，為了全方位拓展旅遊市場，特別招攬過去一直服務日本路線資深老將——林怡君。林怡君在日本市場馳騁近25年，也決定在今年4月轉戰鳳凰旅遊，繼續為同業服務，打響鳳凰旅遊日本市場的名聲。

## 區隔市場定位 推展秘境特殊路線

鳳凰旅遊日本線協理林怡君表示，過去鳳凰旅遊大多以直客為主力市場，同業部分較少著墨，近年來同業亦是不容小覷的大餅，透過自己的經歷與同業熟悉程度，希望能為鳳凰旅遊拓展全新業務。鳳凰旅遊對於量身訂做、招待團、特殊團的功力，一直為同業所稱道，今後也將發揮此優勢與精神，融入日本旅遊產品，帶給市場展新銷售選擇。

林怡君強調，過去日本市場FIT越來越強勢，大多旅客選擇自由行，旅行社的專業就是要區隔市場，規劃交通較不便利的

# 專訪中華觀光精品產業協會理事黃枝成

## 敦煌藝品致力提供旅客完美購物體驗 用藝術品展現花蓮之美 專業產銷台灣玉、各類玉石 堅持提供開心來、安心買服務品質



黃枝成  
中華觀光精品產業協會理事暨敦煌企業集團主席



◀ 敦煌藝品致力為每位到訪的旅客提供最舒適的購物環境，並由專業團隊細心服務。

部海岸山脈蘊藏了豐富的自然寶玉石資源。

中華觀光精品產業協會理事暨敦煌企業集團主席黃枝成表示，秉持著為了讓每位到訪台灣的旅客能選購到最優質玉石的理念，敦煌企業集團特別於2013年正式成立「敦煌藝品」，主要業務為接待國際觀光團體，介紹台灣花蓮主要各類礦石、玉石精雕產品，共同欣賞花蓮之美。

黃枝成表示，花東海岸是玉石的故鄉，因為得天獨厚的地理優勢，使得這邊蘊藏著豐富的各種礦石，舉凡大理石、藍玉髓、貓眼、玫瑰石、瑪瑙、蛇紋石、黃玉等。敦煌藝品以產銷貓眼（又名台灣玉）為主，以及各類玉石精雕，透過玉石的多姿多彩，展現出花蓮之美。

而購買這些玉石，最需要優質的採購環境與專人介紹，才能讓旅客買到自身最喜愛的產品，敦煌藝品因此特別打造了絕佳的購物空間，搭配專業的團隊細心介紹，全力建構出能讓客戶開心來、安心買、買個夠的消費環境。

### 品味台灣玉的美好 揚名國際的名片

台灣玉可說是台灣最珍貴的寶石，雖在

礦物學中歸類為軟玉，但其特色就在於堅韌度極高，因此早於遠古，中國人就運用軟玉的特性製作兵器、禮器、樂器等，可以說研究軟玉就如同探訪中華悠久歷史一樣博大精深。

黃枝成特別指出，花東玉石質地溫潤、皮膚細白，同時透明度高，沁色好且巧，可說集合堅、潔、秀、雅、潤、透等要素，實為玉石中的精品。

### 玉石製品巧奪天工 收藏最佳選擇

在優異的玉石品質作為利基下，敦煌藝品特別為到訪的旅客提供一系列的藝品挑選，包括不論線條與色彩都優於世界各地的台灣玫瑰石，或是運用綠玉蛇紋變質石所打造的七彩藝瓶，以及台灣藍寶所雕琢出、散發神秘深邃卻典雅幽豔的手鐲，都是收藏家的最愛。

此外，花蓮豐田礦區所發現的台灣閃玉，內含排列一致的石棉礦物，是構成貓眼石的好材料，顏色呈墨綠至暗棕色的墨跡，在蛋面上形成貓眼的現象，同樣深受許多旅客喜愛。歡迎同業踴躍送團，讓更多旅客看見台灣玉石的優美。

來到寶島台灣，怎能錯過玉石的購買。距今7千萬年前，因為歐亞板塊與太平洋板塊造成的地殼運動，使得寶島正式成形。而5百萬年前再度因為板塊碰撞的造山運動，讓台灣東岸的海岸山脈形成，而火山活動影響也讓東



▲精心設計的購物空間，讓旅客能開心來、安心買。



▲店內展示眾多藝品，是專業收藏家的朝聖之地。



# 歌詩達郵輪前進雲林、高雄分享包船航次

推出10／9～11／5期間3～6天行程 走訪日本、韓國  
6天特別延伸濟州、佐世保或長崎、麗水 玩法獨一無二

撰文／張偉浩 圖片提供／歌詩達郵輪



▲(左3起)歌詩達郵輪資深銷售經理林耿宇、甲聯會會長暨歌詩達郵輪官方代理商富立旅行社總經理黃文卿、南區甲聯會會長陳妍蓁與貴賓合影。

郵輪旅遊蔚為風潮，越來越多旅遊業者投入郵輪產業，更推出多樣特殊包船航次吸引旅客目光。受雲林縣旅行公會、南區甲聯會邀請，甲聯會會長暨歌詩達郵輪官方代理商富立旅行社總經理黃文卿，特別前往雲林、高雄向業者介紹10月份將登台的新浪漫號亮點。新浪漫號以精品郵輪形象定位，走訪長崎、佐世保、濟州、麗水等獨特景點，給予市場全新商機。

## 古典義大利米蘭風格打造 裝置原創藝術品

「新浪漫號」為1艘5.7萬噸的小型郵輪，可以任意穿梭在各個美麗的島嶼中，且不需要接駁船，不但讓航線景點更多元化，省去接駁船的時間也讓旅客多出將近3小時可以享受景點。

歌詩達郵輪致力於提供最好的旅遊氛圍，無論搭乘多高級的郵輪，「氣氛」才是旅客留下美好回憶的最大關鍵。「新浪漫號」採用古典義大利米蘭風格

打造而成，並投入了大量資金在原創的藝術品中，船上歷久彌新的氣氛提供精緻豪華、風情萬種的歐式尊爵體驗，讓旅客一上船就彷彿置身於義大利。

目前推出10／9～11／5期間3～6天行程，4～5天走訪沖繩、石垣島、宮古島，6天特別走訪佐世保、濟州或長崎、麗水，最低價3,900元起，絕對是同業銷售的好選擇。

## 推出多樣精采表演秀 提供紅酒、舞蹈教學

「新浪漫號」在2012年重新裝修時，新增了橫跨雙甲板、提供超過300種多樣產品的大型水療區。此外，每日為旅客準備不同的主題活動，從和服Party、池畔White Party到歌詩達郵輪最經典的威尼斯面具之夜與歌詩達好聲音，人人都有機會成為Costa先生與Costa小姐。另外，Opera、魔術表演、拉丁舞蹈等3～4種表演秀十分吸睛，並推出多種課程，如：紅酒教學、舞蹈等，提供其他郵輪



▲(左起)甲聯會會長暨歌詩達郵輪官方代理商富立旅行社總經理黃文卿、雲林縣旅行公會理事長蔡璧穗、澳門旅遊局公關顧問林鴻祥。

無法比擬的閃亮夜晚。

## 3大特色付費餐廳 義式、海鮮、牛排餐

義式美食也是特色之一，除了幾個義式風格的餐廳，還有3個極具特色的付費餐廳提供旅客更多選擇，分別供應義式美膳、海鮮和牛排餐與話題性十足、全新打造的「Chef's dinner」，每日限定10位嘉賓用餐，屆時將由義大利名廚親自為您下廚服務，並精選隨餐酒，給予旅客最道地也最奢華的義大利美食饗宴。宵夜時段提供多種口味現烤pizza與亞洲麵食任旅客選擇。並且提供多達8個不同主題酒吧，給旅客享盡美妙的義式微醺情懷。

## 歌詩達新浪漫號航程

宮古島自主遊3天

沖繩、宮古島自主遊4天

沖繩、石垣島自主遊4天

石垣島、宮古島自主遊4天

沖繩、宮古島、石垣島  
自主遊5天

佐世保、濟州自主遊6天

長崎、麗水自主遊6天



▲甲聯會會長暨歌詩達郵輪官方代理商富立旅行社總經理黃文卿分享新浪漫號的各大亮點。



▲新浪漫號以米蘭風格打造，讓旅客一上船就彷彿置身義大利。

# 中華兩岸合作促進會正式成立

理事長蕭明仁：聯繫全球華人與兩岸人民互動 打造雙贏格局  
學術、旅遊、宗教、餐飲、娛樂等各界交流 提升華人國際地位

撰文／王政 圖片提供／中華兩岸合作促進會



▲中華兩岸合作促進會在理事長蕭明仁（左1）、名譽理事長林國春（右1）的促成下成立。會員大會當日新北市市長侯友宜也特別蒞臨。



▲中華兩岸合作促進會致力提供兩岸與全球華人的交流平台，為雙邊交流密切而努力。



▲會員大會當日吸引眾多貴賓到場齊賀。



▲（左起）國民黨黨部主委水雲翔、中華兩岸合作促進會理事長蕭明仁。



▲（左起）中華文化暨旅遊協會理事長陳曼沁、國民黨黨部主委水雲翔、（左4起）菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士、中華兩岸合作促進會理事長蕭明仁、旅行公會總會副理事長張永成、中華兩岸合作促進會名譽理事長林國春與嘉賓合影。

為了聯繫全球華人及兩岸人民互動，加強宣導全球華人圈與兩岸人民共榮概念，增進彼此之間相互信任與合作、共創雙贏等理念，在租車業品質保障協會理事長蕭明仁與新北市議員林國春的共同推動下，創立「中華兩岸合作促進會」。

首屆會員大會於4/23舉辦，首任理事長由蕭明仁擔任，而林國春則擔任名譽理事長，當日許多重量級貴賓也慶賀，包括新北市市長侯友宜到場慶賀外，國民黨黨主席吳敦義也特別賀電。

中華兩岸合作促進會理事長蕭明仁表示，協會的成立旨在於希望擴大兩岸乃至於全球的華人之間的感情交流，並帶動台灣與大陸雙邊的各領域參訪與交流。交流層面不只旅遊，更包括了學術、宗教、醫療、農業、環保、經貿、文化、教育、體育、餐飲、娛樂、藝術、慈善等各界的往來交流，藉此能達到彼此雙邊經驗交換與學習觀摩。在平台的建構下，能提供各地工商、財經訊息，還能促進區域性經貿合作，逐步提升華人的國際地位。

## 台灣特色小鎮旅遊品牌暨行銷論壇即將登場

觀光局攜手品保協會策畫 6/3台北場、6/12高雄場接續登場  
力推2019小鎮漫遊年 40條優質路線帶動台灣小鎮旅遊全新紀元

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

觀光局將今年訂為「台灣小鎮漫遊年」，要讓全世界遊客認識台灣小鎮，而旅行業品質保障協會承辦「2019年台灣小鎮漫遊趣優質遊程選拔」，針對台灣北、中、南、花東、鐵道、原鄉、離島等七大組別進行評選，從160條遊程精選出40條優質路線，像火車頭般帶動台灣小鎮旅遊。

品牌建立及本質優化為台灣特色小鎮永續經營之重要內涵，因此在觀光局主辦、品保協會執行、DTTA台灣觀光策略發展協會協助下，將於6/3、6/12分別於台北、高雄舉辦「打造台灣特色小鎮旅遊品牌暨行銷論壇」。

台北場特別邀請到日本知名設計鬼才山田遊，透過品味與設計打造出許多知名風格企劃與實體店家，著有《一流開

店方法論：向日本風格設計鬼才學習品牌／採購／陳列／策展／行銷／服務的關鍵》一書，期待透過其打造品牌專業打開旅行業及旅遊相關產業的創意。

高雄場則是邀請韓國Stayfolio平台創辦人李尚睦，Stayfolio為韓國知名旅宿線上平台，其旅宿商品都是精心挑選後具備設計、在地元素、精緻服務等內涵，希望來訪的旅人獲得美好的旅遊經驗與感受，增加旅客對地方的好感度，故期待從李尚睦的經驗及專業讓聽眾理解觀光旅遊的品質應該要做到的高度。除了國際講者外，也安排台灣觀光、設計、品牌領域專家，台北場：台南市副市長王時思、新竹市城市行銷處處長顏章聖、究方社創意總監方序中、老爺酒店集團執行長沈方正、未來市共同創辦人汪麗琴、KKDAY、透南風工作

室。高雄場：文化評論家詹偉雄、林務局局長林華慶，與國際講者做深度交流。

### 活動資訊：

#### 台北場—台灣觀光新品牌計畫

日期：6/3星期一  
時間：08：30~17：30（附午餐、茶水）  
地點：台大集思會議中心國際會議廳  
地址：106 台北市大安區羅斯福路四段85號  
（近捷運公館站）

#### 高雄場—觀光產「質」的重要性

日期：6/12星期三  
時間：12：30~17：30（附茶水）  
地點：高雄翰品酒店浩瀚廳  
地址：803 高雄市鹽埕區大仁路43號  
（近捷運鹽埕埔站）

#### 邀請對象：旅行、觀光相關領域業者

活動聯繫：(02) 2516-2260 王小姐



更多論壇資訊：請上「accupass活動通」搜尋「打造台灣特色小鎮旅遊品牌暨行銷論壇」旅行、觀光相關領域業者專屬報名連結：<https://forms.gle/GoLZwMHFsURC7ZJw6>

## 中華餐旅經理人協會

舉辦第1次專題講座暨第3次會員餐會  
分享OTA入台後之發展與資訊未來趨勢

撰文·攝影/張偉浩



▲中華餐旅經理人協會理事長楊明惠（前排左9）、中華觀光人力資源暨資訊發展協會執行長賴佳維（前排左11），與理監事、各界貴賓合影。

中華餐旅經理人協會於5/2舉辦第5屆第1次專題講座暨第3次會員餐會，並特別邀請中華觀光人力資源暨資訊發展協會執行長賴佳維進行專題講座。中華餐旅經理人協會理事長楊明惠表示，OTA入台後對於台灣旅遊產業發展影響甚鉅，了解OTA發展趨勢是旅遊從業人員必須具備的知識。賴佳維在分享會中指出，消費者最大的改變就是凡事喜歡自助，旅客喜歡上比價網站訂購飯店與機票，成為分食旅遊業者利潤的最大主因。網站分為4大種類，包括一站式購足旅遊網站、單一旅遊項目專業網站、旅遊比價網站、旅遊社群。



孟買進 德里出

## 泰航寶萊塢假期8天

感謝認證 THAI ◆揭開阿姜達石窟奧秘 ◆寶萊塢電影體驗之旅  
◆葡萄酒莊園之鄉~納西克之旅

《直售價》\$64,900 8/14出發 《首發團優惠價》\$59,900

<p><b>泰航斯里蘭卡8天</b> 出發日期 5/25 日期 6/1.8.15.22 《優惠價》\$49,800起</p>	<p><b>印度經典瑜珈8天</b> 出發日期 5/28 6/9.23 《促銷價》\$43,900起</p>
<p><b>尼泊爾8天</b> 出發日期 6/9 \$55,900起</p>	<p><b>不丹.尼泊爾8天</b> 出發日期 6/9 \$79,900起</p>

世群旅行社 專線 02-25063137 「印度旅遊集團—台灣總代理」  
www.scholiday.com.tw  
總代理 印度/尼泊爾/斯里蘭卡/不丹 歡迎整團估價

## 群英會4月份例會

旅遊契約常見法律糾紛與因應對策  
精彩專題演講 讓會員朋友受益匪淺

撰文·攝影/劉彥廷



▲群英會會長駱炫宏（右3）與會員合影。

群英聯誼會於4/24假長榮桂冠酒店舉辦4月份例會，此次特別邀請元禾法律事務所律師陳明欽進行演講，以「旅遊契約常見之法律糾紛與因應對策」為主題，從台灣常見之司法實務案例進行探討。

活動現場陳明欽透過多個實例的分析，讓會員朋友了解旅遊產業常遇到的法律糾紛，在消保法的規定下，旅遊業者該如何免責等狀況，專業又詳細的課程，使群英會的會員們受益良多，交流熱烈。

## 大明度假村推介會登場

韓國16家飯店 滿足旅客各種需求  
台灣總代理凱行旅行社協助業者銷售

撰文·攝影/劉彥廷



▲韓國大明度假村台灣總代理凱行旅行社與40多位韓國線業者合影。

為加強台灣市場推廣，韓國大明度假村於4/25在春梅子餐廳舉行產品說明餐會，韓國大明度假村台灣總代理—凱行旅行社邀請40多位韓國線旅遊業者，現場交流熱烈。凱行旅行社創辦人陳信豪前董事長率領各部們主管與旅行社業者一同享用午膳，同時說明韓國大明度假各地方酒店與度假村特色，讓大家對於韓國大明企業旗下的16家飯店和行程包裝有更進一步的了解，業者可透過凱行旅行社直接訂房，迅速得到所需的房間資料，達到業務上快速成交。

## 凱達大飯店推出「愛馨月」

攜手杜克醫美推出歡慶新選用愛與美味寵愛媽媽不手軟

撰文/王政 圖片提供/凱達大飯店



▲凱達大飯店與杜克攜手推出母親節主題月特惠活動，凱達大飯店總經理皮金營（中）特別出席記者會推廣。

凱達大飯店與醫美級保養品牌杜克推出母親節主題月活動，即日起至5/31期間入住「貴婦媽媽」住房專案，原價16,090元，靚麗價「25折」只要3,999元，更送3,000元「杜克E活顏精華液」！餐飲則推出「愛馨月」孝親養顏盛宴，10人桌菜有12,000元及15,000元2種價位（需加10%服務費），主打低鹽健康的豐富佳餚，採用花膠及美顏食材，讓媽咪吃得開心、變得美麗！即日起，凡預訂凱達大飯店母親節餐飲優惠，限量贈送「杜克E眼唇精華乳」（價值2,000元）。



# TRANSFER FASTER

go korean

更快轉乘，勿失良機

更順暢的轉機，帶來最佳的旅行體驗

全新設計的仁川第二航廈

步行路程大為縮短，行李運送更有效率

您的轉機體驗從此變得更輕鬆、便捷

**KOREAN AIR** 

大韓航空 訂位業務 02-2518-2200  
[www.koreanair.com](http://www.koreanair.com)

**50**  
years 